



BG	ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА ТРОТИНЕТКА ИГРАЧКА AERO АРТИКУЛЕН № BBTB-X1.....	6
EN	INSTRUCTIONS FOR USE OF KIDS' SCOOTER AERO ITEM No BBTB-X1.....	8
DE	GEBRAUCHSANLEITUNG FÜR DEN TRETROLLER AERO ARTIKEL № BBTB-X1.....	10
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΤΙΝΙΟΥ AERO ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ BBTB-X1.....	12
RO	INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE TROTINETA AERO NR. ARTICOL BBTB-X1.....	14
IT	ISTRUZIONI PER L'USO DI MONOPATTINO AERO ARTICOLO № BBTB-X1.....	16
ES	INSTRUCCIONES DE USO DE PATINETE AERO NÚMERO DE ARTÍCULO BBTB-X1.....	18
FR	INSTRUCTIONS D'UTILISATION D'UNE TROTINETTE AERO NUMÉRO D'ARTICLE BBTB-X1.....	20
RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ТРОТИНЕТКИ AERO НОМЕР АРТИКУЛА BBTB-X1.....	22
SR	UPUTSTVO ZA UPOTREBU TROTINETE AERO ARTIKL BBTB-X1.....	24
NL	INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK STEP AERO ARTIKELNUMMER BBTB-X1.....	26
HU	JÁTEK ROBOGÓ HASZNÁLATI UTASÍTÁS AERO CIKKSZÁM BBTB-X1	28
CZ	NÁVOD K POUŽITÍ DĚTSKÉ KOLOBĚŽKY AERO ČÍSLO POLOŽKY BBTB-X1	30
SK	NÁVOD NA POUŽITIE DETSKEJ KOLOBEŽKY AERO ČÍSLO POLOŽKY BBTB-X1	32

Детска тротинетка **AERO**, с артикулен номер BBTB-X1, е проектирана и произведена в съответствие с изискванията на европейската Директива 2009/48/ЕО относно безопасността на играчките. Продуктът отговаря на общите и специфичните изисквания на хармонизираните към директивата европейски стандарти от серията EN 71: EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2020; ; EN 71-3:2019+A1:2021.

The kids' scooter **AERO**, item number BBTB-X1, has been designed and produced in accordance with the requirements of the European Toy Safety Directive 2009/48/EC. This product complies with the general and specific requirements of the European harmonised standards on safety of toys EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2011+A1:2020; EN 71-3:2019+A1:2021.

Произведено за Byox в КНР
Производител и вносител: Мони Трейд ООД,
Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,
Телефонен номер: 02/ 936 07 90, уеб сайт: www.byox.eu

Manufactured for Byox in PRC
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90, website: www.byox.eu



BG ЗАБЕЛЕЖКА

Изображенията в инструкцията са създадени единствено с цел да онагледят конструкцията и начина на сглобяване на играчката. Възможно е да не съответстват напълно на реалния продукт. МОНИ ТРЕЙД си запазва правото да извършва промени в конструкцията и дизайна на продукта с цел подобряване на неговото качество.

EN NOTE

The images in the manual have been elaborated solely to illustrate the construction and the assembly mode of the toy. They may not correspond completely to the actual product. MONI TRADE reserves the right to make changes to the construction and design of the product in order to improve its quality.

DE HINWEIS

Die Abbildungen in der Anleitung dienen ausschließlich der Veranschaulichung des Aufbaus und Zusammenbaus des Spielzeugs. Sie entsprechen möglicherweise nicht genau dem tatsächlichen Produkt. MONI TRADE behält sich das Recht vor, Konstruktions- und Designänderungen am Produkt vorzunehmen, um dessen Qualität zu verbessern.

FR ANNOTATION

Les images dans l'instruction sont créées dans le but unique de visualiser la construction et la modalité de montage du jouet. Il est possible qu'elles ne correspondent pas complètement au produit réel. MONI TRADE se réserve le droit d'apporter des modifications à la construction et le design du produit dans le but de l'amélioration de sa qualité.

IT NOTA

Le immagini nelle istruzioni sono create esclusivamente per illustrare la struttura e il montaggio del giocattolo. Potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto reale. MONI TRADE si riserva il diritto di apportare modifiche alla struttura e al design del prodotto al fine di migliorarne la qualità.

ES NOTA

Las imágenes en el manual están creadas con el único fin de mostrar la estructura y la manera de montaje del juguete. Es posible que no se correspondan por completo con el producto real. MONI TRADE se reserva el derecho de aplicar cambios en la estructura y el diseño del producto con el fin de mejorar su calidad.

RO NOTĂ

Imaginile din instructiune sunt create numai in scopul de a ilustra constructia si modul de asamblare al jucariei. Este posibil ca acestea sa nu corespunda in totalitate cu produsul real. MONI TRADE isi rezerva dreptul de a face modificari in constructia si designul produsului in scopul imbunatatirii calitatii.

EL ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ

Οι εικόνες στις οδηγίες δημιουργήθηκαν μόνο με σκοπό την απεικόνιση των οδηγιών και του τρόπου συναρμολόγησης του παιχνιδιού. Υπάρχει πιθανότητα διαφοράς με το πραγματικό προϊόν. Η MONI ΤΡΕΙΝΤ διατηρεί το δικαίωμά της να πραγματοποιεί αλλαγές στην κατασκευή και στο σχέδιο του προϊόντος με σκοπό την βελτίωση της ποιότητάς του.

RU ЗАМЕТКА

Изображения в инструкции созданы исключительно для иллюстрации конструкции и способа сборки игрушки. Они могут не полностью соответствовать фактическому продукту. МОНИ ТРЕЙД оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и дизайн продукта с целью улучшения его качества.

SR NAPOMENA

Slike u uputstvima su napravljene isključivo da ilustruju konstrukciju i montažu igračke. Možda ne odgovaraju tačno stvarnom proizvodu. MONI TRADE zadržava pravo izmene u konstrukciji i dizajnu proizvoda u cilju poboljšanja njegovog kvaliteta.

NL OPMERKING

De afbeeldingen in de instructies zijn uitsluitend bedoeld om de constructie en de montage van het speelgoed weer te geven. Ze kunnen mogelijk afwijken van het echte product. MONI TRADE behoudt zich het recht voor om wijzigingen in de constructie en het ontwerp van het product aan te brengen met het oog op kwaliteitsverbetering.

HU MEGJEGYZÉS

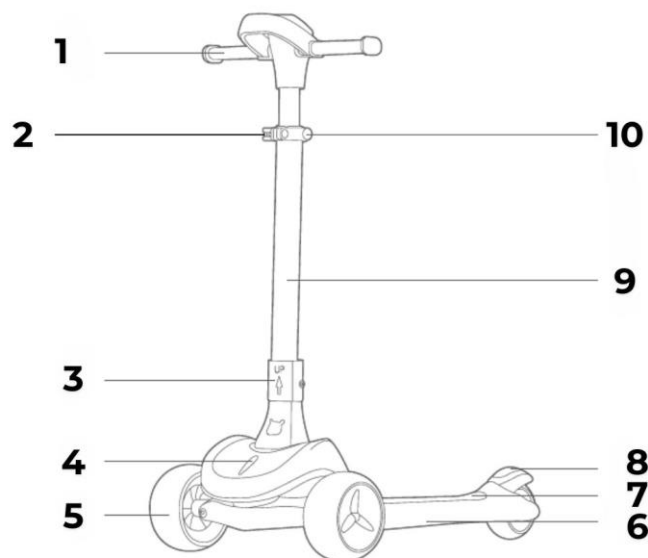
Az útmutatóban szereplő képek kizárólag a játék felépítésének és összeszerelésének illusztrálására készültek. Előfordulhat, hogy nem pontosan egyeznek a tényleges termékkel. A MONI TRADE fenntartja a jogot, hogy a termék felépítésében és kialakításában a minőség javítása érdekében

CZ POZNÁMKA

Obrázky v návodu jsou vytvořeny výhradně za účelem ilustrace konstrukce a způsobu použití. Nemusí přesně odpovídat skutečnému produktu. MONI TRADE si vyhrazuje právo provádět změny v konstrukci a designu produktu za účelem zlepšení jeho kvality.

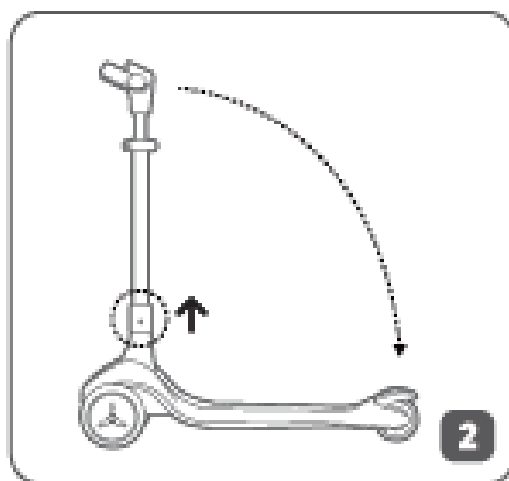
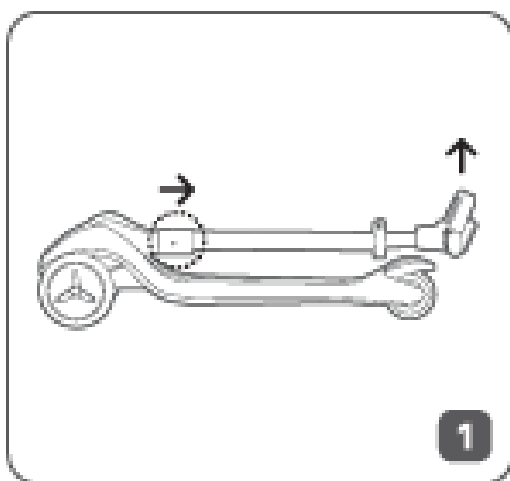
SK POZNÁMKA

Obrázky v návode sú vytvorené výhradne za účelom ilustrácie konštrukcie a spôsobu použitia. Nemusí presne zodpovedať skutočnému produktu. MONI TRADE si vyhradzuje právo vykonávať zmeny v konštrukcii a dizajne produktu za účelom zlepšenia jeho kvality.

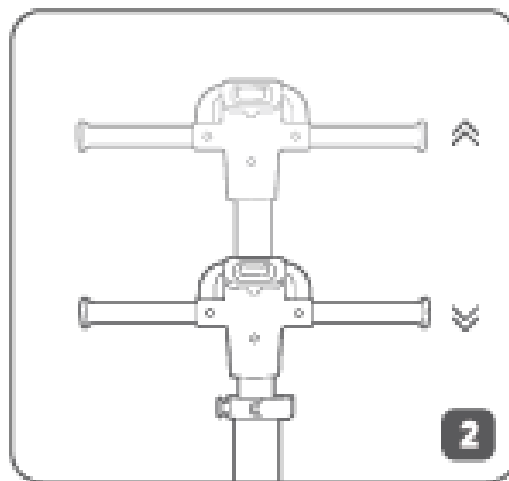
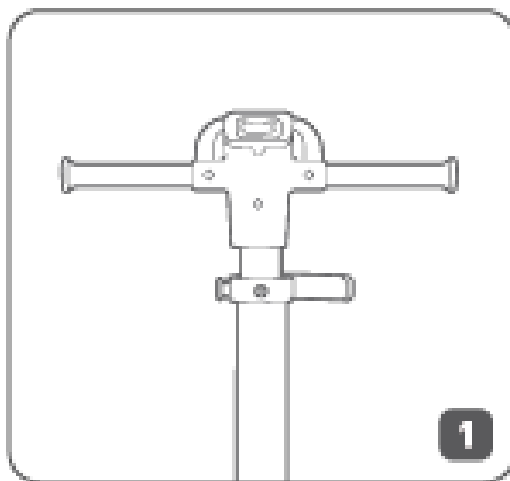


BG: 1. Кормило; 2. Заклучващ механизъм (скоба) за регулиране височината на кормилото; 3. Бутон за сгъване/разгъване на тротинетката/кормилната тръба; 4. Цветна LED светлинна лента; 5. Предни колела; 6. Платформа/Основа на тротинетката; 7. Цветна LED светлинна лента; 8. Спирачка; 9. Кормилна колона; 10. Точка на окачване на поставката за чаша. **EN:** 1. Handlebar; 2. Locking mechanism (tightening bracket) for adjusting handlebar height; 3. Handlebar folding/unfolding button; 4. Colored LED light strip; 5. Front wheels; 6. Deck of the scooter; 7. Colored LED light strip; 8. Stopping device/Brake; 9. Handlebar stem; 10. Cup holder suspension point. **DE:** 1. Lenker; 2. Verriegelungsmechanismus (Kunststoffklemme) zur Einstellung der Lenkerhöhe; 3. Knopf zum Einklappen/Ausklappen; 4. Farbige LED-Lichtleiste; 5. Vorderräder; 6. Plattform/Boden des Rollers; 7. Farbige LED-Lichtleiste; 8. Bremse; 9. Lenkrohr; 10. Punkt für die Aufhängung des Becherhalters. **EL:** 1. Τιμόνι; 2. Μηχανισμός ασφάλισης (πλαστικός σφιγκτήρας) για τη ρύθμιση του ύψους του τιμονιού; 3. Κουμπί αναδίπλωσης/ ξεδίπλωσης του πατινιού; 4. Έγχρωμη λωρίδα φωτός LED; 5. Μπροστινές ρόδες; 6. Πλατφόρμα /Βάση πατινιού; 7. Έγχρωμη λωρίδα φωτός LED; 8. Φρένο; 9. Σωλήνας τιμονιού; 10. Σημείο ανάρτησης ποτηροθήκης. **RO:** 1. Ghidon; 2. Mecanism de blocare (colier) pentru reglarea înalțimii ghidonului; 3. Buton pentru plierea/deplierea trotinetei/ghidon; 4. Bandă de lumină LED colorată; 5. Roti fata; 6. Platforma/Baza trotinete; 7. Bandă de lumină LED colorată; 8. Frana; 9. Teava ghidon; 10. Punct de suspendare a suportului pentru pahare. **IT:** 1. Sterzo; 2. Meccanismo di bloccaggio (morsetto in plastica) per la regolazione dell'altezza del manubrio; 3. Pulsante di ripiegamento/dispiegamento; 4. Striscia luminosa a LED colorata; 5. Ruote anteriori; 6. Piattaforma/base del monopattino; 7. Striscia luminosa a LED colorata; 8. Freno; 9. Tubo dello sterzo; 10. Punto di sospensione del portabicchieri. **ES:** 1. Manillar; 2. Mecanismo de bloqueo (abrazadera) para ajustar la altura del manillar; 3. Botón para plegar/desplegar el trotinete/ tubo del manillar; 4. Tira de luces LED de colores; 5. Ruedas delanteras; 6. Plataforma/Base del trotinete; 7. Tira de luces LED de colores; 8. Freno; 9. Tubo del manillar; 10. Punto de suspensión del portavasos. **FR:** 1. Guidon; 2. Mécanisme de verrouillage (clip) pour régler la hauteur du guidon; 3. Bouton de pliage / dépliage de la trottinette; 4. Bande lumineuse à LED de couleur; 5. Roues avant; 6. Plateforme / Base de la trottinette; 7. Bande lumineuse à LED de couleur; 8. Freins; 9. Tube de direction; 10. Point de suspension du porte-gobelet. **RU:** 1. Руль; 2. Фиксирующий механизм (зажим) для регулировки высоты руля; 3. Кнопка складывания/раскладывания самоката; 4. Разноцветная светодиодная лента; 5. Передние колеса; 6. Платформа/основание самоката; 7. Разноцветная светодиодная лента; 8. Тормоз; 9. Рулевая трубка; 10. Точка подвеса подстаканника. **SR:** 1. Upravljač; 2. Mehanizam za zaključavanje (kvačica) za podešavanje visine upravljača; 3. Taster za sklapanje/rasklapanje trotinete; 4. LED svjetlosna traka u boji; 5. Prednji točkovi; 6. Platforma/Osnova trotinete; 7. LED svjetlosna traka u boji; 8. Kočnica; 9. Cev upravljača; 10. Tačka vešanja držača čaše. **NL:** 1. Stuur; 2. Vergrendelingsmechanisme (kunststofbeugel) voor het verstellen van het stuur in hoogte; 3. Knop om de step in/uit te klappen; 4. Gekleurde LED lichtstrip; 5. Voorwielen; 6. Platform/Basis van de step; 7. Gekleurde LED lichtstrip; 8. Rem; 9. Kormány; 10. Bekerhouder ophangpunt. **HU:** 1. Kormánycső; 2. Reteszelő mechanizmus (műanyag bilincs) a kormány magasságának beállításához; 3. Gomb a roller össze-/kihajtásához; 4. Színes LED fényszalag; 5. Első kerekek; 6. Platform/Robogóalap; 7. Színes LED fényszalag; 8. Fék; 9. Kormánycső; 10. Pohártartó felfüggesztési pont. **CZ:** 1. Řídítko; 2. Aretační mechanismus (svorka) pro nastavení výšky řídítka; 3. Tlačítko pro sklopení/rozložení koloběžky/řídící trubky; 4. Barevná LED světelná páska; 5. Přední kola; 6. Základna/ plošina koloběžky; 7. Barevná LED světelná páska; 8. Brzda; 9. Sloupek řídítka; 10. Závěsný bod držáku nápojů. **SK:** 1. Riadidlo; 2. Aretačný mechanizmus (svorka) pre nastavenie výšky riadidla; 3. Tlačidlo pre sklopenie/rozloženie kolobežky/riadiacej rúrky; 4. Farebná LED svetelná páska; 5. Predné kolesá; 6. Základňa/ plošina kolobežky; 7. Farebná LED svetelná páska; 8. Brzda; 9. Stĺpik riadítka; 10. Závesný bod držáka nápojov.

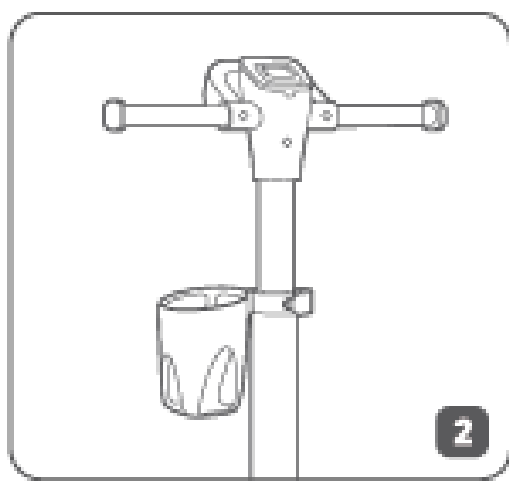
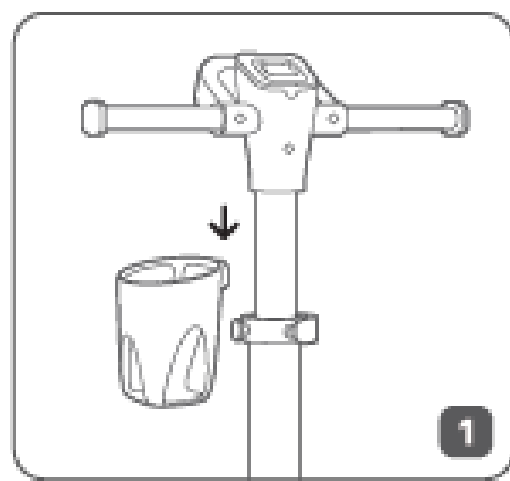
A



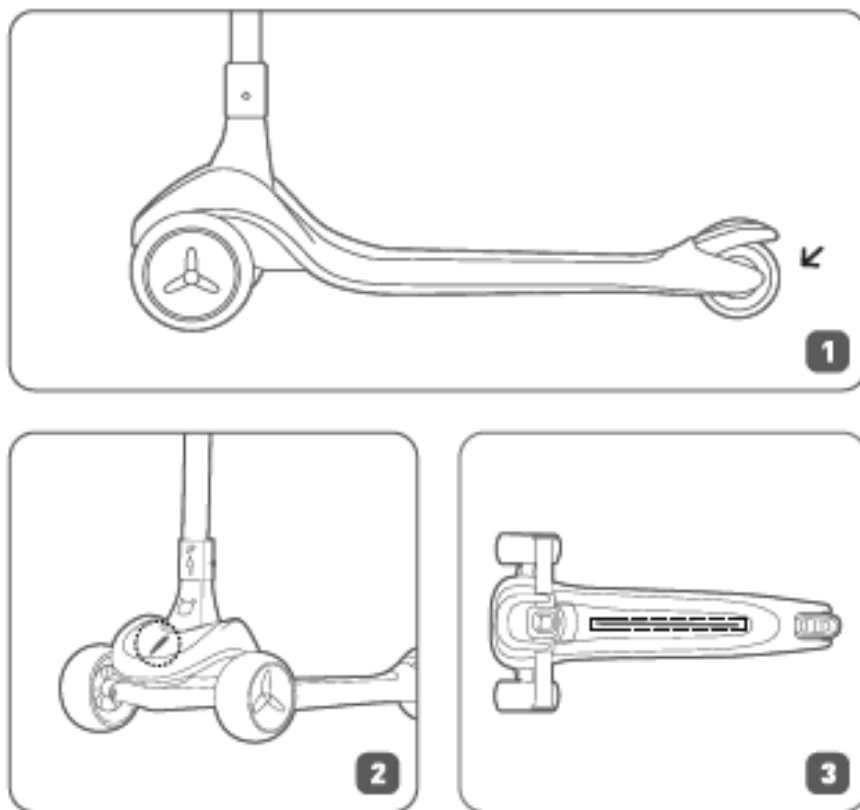
B



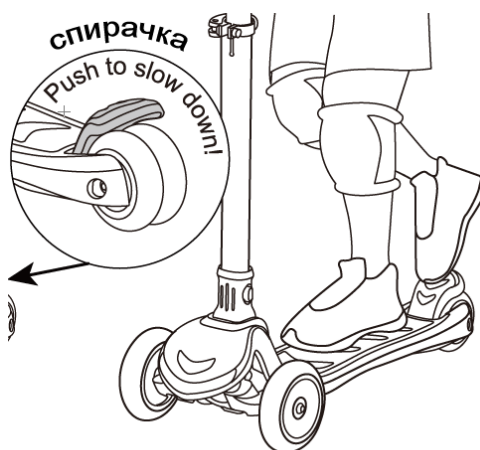
C



D



E



ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА ТРОТИНЕТКА AERO

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ. ЗА ОСИГУРЯВАНЕ НА БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА, ВСИЧКИ УКАЗАНИЯ И ПРЕПОРЪКИ, ПОСОЧЕНИ В ИНСТРУКЦИЯТА, СЛЕДВА СТРИКТНО ДА СЕ СПАЗВАТ.

ПРЕДВИДЕНА УПОТРЕБА

Детската тротинетка е предназначена за деца на възраст над 36 месеца с телесно тегло до 50 кг. Товароносимостта на основата е до 50 кг. Продуктът е проектиран за забавление и употреба в домашни условия. Предназначен е за ползване само от едно дете. Детето, което ще използва тротинетката, трябва да може да стои стабилно на краката си и да се придвижва самостоятелно. Този продукт съдържа електронни компоненти и не трябва да се използва във влажна среда или под вода.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте този продукт, преди да прочетете инструкциите за употреба.
- **ВНИМАНИЕ!** Да се използва в присъствието, под контрола и прякото наблюдение на възрастен.
- **ВНИМАНИЕ!** При употреба следва да се носят лични предпазни средства. Уверете се, че детето винаги носи пълна защитна екипировка, включваща най-малко: каска, наколенки, налакътници и наикитници. Уверете се, че детето е с плътни обувки, които не се пързаят и покриват пръстите на краката, поради опасност от нараняване по време на използване на тротинетката.
- **ВНИМАНИЕ!** Да не се използва по платното за движение на превозни средства.
- **ВНИМАНИЕ!** Тротинетката е проектирана да се кара от малки деца на равна и гладка настилка. Не използвайте продукта върху меки повърхности като трева, почва или пясък. Да се използва само на добре осветени и обезопасени пространства и площадки за игра. Да не се използва на мокри и хлъзгави настилки. Никога не позволявайте на детето да кара в близост до басейни и стълби. Никога не използвайте тротинетката в дъждовно време или вечер.
- **ВНИМАНИЕ!** Продуктът трябва да се използва с повишено внимание! Необходими са определени умения, за да се избегнат евентуални падания или сблъсъци, които да причинят наранявания на детето. Преди да използвате тротинетката, запознайте детето с начина на употреба. Уверете се, че детето разбира как функционира и може свободно да маневрира с тротинетката в обезопасена среда и под наблюдение.
- **ВНИМАНИЕ!** Използвайте тротинетката само по предвиденото му предназначение. Ако детето ползва тротинетката по начин, различен от предвидената употреба, съществува риск от повреда, която може да доведе до наранявания. Да не се използва за пренасяне на товари. Да не се използва за упражняването на акробатични или други рискови маневри. Да не се използва от повече от едно дете едновременно.
- **ВНИМАНИЕ!** Опаковката на този продукт съдържа малки части, които могат да предизвикат задавяне или задушаване при поглъщането им. Да се разопакова и сглобява далеч от деца.
- При удар внимателно прегледайте тротинетката и нейните компоненти за евентуални неизправности (остри ръбове, пукнатини), преди детето да я ползва отново. Не използвайте тротинетката, ако установите, че има липсващи, счупени или повредени части. Ако е необходимо, свържете се с МОНИ ТРЕЙД за резервни части и инструкции. НЕ замествайте части.
- **ВАЖНО:** Не променяйте нищо по дизайна на тротинетката, което може да доведе до намаляване на безопасността на продукта! Не поставяйте и не връзвайте по нея предмети или други аксесоари и връзки. Това може да предизвика закачване, омотаване и нарушаване на равновесието, в следствие на което детето може да се нарани. Не махайте системата за спиране.
- Този продукт съдържа електронни компоненти и не трябва да се използва във влажна среда или под вода.

СГЛОБЯВАНЕ НА ТРОТИНЕТКА И СЕДАЛКА

СГЪВАЕМА ТРОТИНЕТКА: ВНИМАНИЕ! Играчката се предлага сглобена. Тротинетката е със сгъваем механизъм. Нейното сгъване и разгъване трябва да се извършва само от възрастен. Не допускайте децата да играят с механизма за сгъване/разгъване, поради риск от нараняване.

- **РАЗГЪВАНЕ НА ТРОТИНЕТКАТА – ФИГУРА А:** За да разгънете тротинетката, задръжте кормилния лост и натиснете заключващия бутон за разгъване/сгъване на тротинетката. Издърпайте кормилната колона нагоре до нейното пълно изправяне във вертикално положение. След като тротинетката е напълно разгърната, пуснете пластмасовия бутон, за да се заключи системата. Тротинетката е готова за използване. **Сгъване на тротинетката:** Издърпайте нагоре механизма за сгъване и едновременно натиснете кормилния лост надолу по посока на платформата за стъпване.
- **РЕГУЛИРАНЕ ВИСОЧИНАТА НА КОРМИЛОТО – ФИГУРА В:** За да регулирате височината на кормилото, първо освободете стягащата скоба. След това, натиснете пружинния бутон, който се показва през отворите отпред. Така освобождавате кормилото, което може да се движи нагоре или надолу, според височината, която искате. След като чуete "кликване" се уверете, че бутонът е видим през съответния отвор на височината, която сте избрали. Затегнете обратно стягащата скоба. Тротинетката има три позиции на височина.
- **МОНТИРАНЕ НА ПОСТАВКА ЗА ЧАША – ФИГУРА С:** Подравнете ухото на поставката за чаша с точката на окачване на кормилния лост и я захванете. За да отстраните поставката, издърпайте поставката за чаша нагоре и я откачете.

- **АКТИВИРАНЕ НА СВЕТЛИННИ ЕФЕКТИ – ФИГУРА D:** При завъртане на задното колело, както е показано на фигура 1, предната част и платформата на скутера светят в различни цветове. Не са необходими батерии, тъй като тротинетката използва динамо осветление – то работи само с кинетичната енергия, произведена от силата на каране.

КАРАНЕ НА ТРОТИНЕТКАТА

Карането на тротинетка може да бъде опасна дейност. Тротинетките могат и са предназначени да се движат, и поради това е възможно да се озове в опасни ситуации и / или загуба на контрол и / или падане. Това може да доведе до сериозни наранявания или смърт ДОРИ, когато се използва при неподходящите предпазни мерки за безопасност. Първоначално започнете да практикувате в район, без други участници в движението или помолете някой да ви води в първите Ви стъпки. Резките движения и усукването на горната част на тялото може да доведе до загуба на равновесие.

1. Хванете дръжките с ръце, поставете единия крак на платформата, а другия на земята.
2. Обърнете внимание на това, което Ви заобикаля и се уверете, че мястото, където ще карате е чисто.
3. Отблъснете се с един крак от страни на тротинетката, за да дадете тласък.
4. Завъртете кормилото наляво или надясно, за да завиете.
5. Повторете това действие на отблъскване, за да продължите да се движите.
6. За да спрете или да намалите, сложете крака си, който отблъсква тротинетка, на земята. Ако се наклоните твърде много наляво или надясно, може да обърнете тротинетката и да паднете. Тротинетката няма стартиращо устройство и такова за спиране.
7. Упражнете балансиране върху скутера преди да започнете да го карате .

СПИРАНЕ С ТРОТИНЕТКАТА-СХЕМА Е

ВАЖНО! Тротинетката няма устройство за стартиране. Устройството за спиране не се задейства автоматично. Спирането е важно умение и трябва да се усвои навреме. Скоростта следва да бъде съобразена с усвоените умения и способности на детето. Никога не вдигайте ръцете си от кормилото.

1. Уверете се, че държите здраво кормилото с две ръце и се движите в права линия. Плъзнете единият крак назад към задното колело на тротинетката.
2. С петата на този крак постепенно упражнете натиск върху спирачния механизъм. Това ще намали скоростта и ще доведе до спиране на тротинетката.

ВНИМАНИЕ! Спирачният механизъм може силно да се нагрее при употреба. НЕ пипайте спирачката след спиране! При използване на спирачката никога не докосвайте нея или колелата – при продължително използване за намаляване на скоростта и при спиране се повишава тяхната температура и може да изгорите ръцете си!

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Преди всяко използване на тротинетката се уверете, че:

- Тротинетката е правилно сглобена и кормилото е правилно регулирано.
- Всички блокиращи устройства и самозакljučващи се приспособления са включени и в пълна изправност.
- Колелата са затегнати в осите си и се въртят добре. Ако има каквото и да е триене или колелото се клати, трябва веднага да се преустанови употребата на продукта.
- Ръкохватките не са прекалено изтъркани в краищата си.
- Всички компоненти са добре закрепени, не са счупени и нямат признаци на необичайно износване.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Поддържането на тротинетката чиста и в добра техническа изправност ще удължи живота и функциите ѝ, като същевременно ще запази безопасността на детето.

- Редовно почиствайте тротинетката с мека, влажна кърпа, след което подсушете. Не използвайте разграждащи почистващи препарати.
- Лагерите приспособени към колелцата са от застопорения тип, което означава, че те изискват малка или почти никаква поддръжка. Почистват се със сух парцал и се смазват. Това удължава живота им и се подобряват експлоатационните качества на тротинетката.
- Уверете се, че областта около колелцата се поддържа чиста и не се оставя кална. Смазвайте редовно лагерите. Не карайте във влажно време. Ако сте карали във влажно време, след това веднага почистете и подсушете основно.
- Пазете тротинетката от негативното въздействие на външни фактори като пряка слънчева светлина, дъжд и сняг. Съхранявайте тротинетката на сухо и проветриво място.

Произведено за ВУОХ в КНР
 Производител и Вносител: Мони Трейд ООД
 Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,
 Телефонен номер: 02/ 936 07 90
 Уеб сайт: www.byox.eu

INSTRUCTION MANUAL FOR USE OF SCOOTER AERO

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE. TO ENSURE SAFE USE OF THE PRODUCT, ALL INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS GIVEN IN THE MANUAL SHOULD BE STRICTLY FOLLOWED.

INTENDED USE

The children's scooter is designed for use by children over 36 months of age and maximum weight of the child up to 50 kg. The maximum permitted weight for the deck of the scooter is up to 50 kg. The product is designed for play and home use. It is intended for use by one child only. The child who will use the scooter must be able to stand steady on their feet and move on their own. This product contains electronic components and should not be used in water or humid environments.

SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

- WARNING! Do not use this product without reading the instructions for use first.
- WARNING! To be used in the presence, under the control and direct monitoring of an adult.
- WARNING! Protective equipment should be worn. Make sure your child always wears full protective protective equipment that includes at least: helmet, knee pads, elbow protectors and wrist protectors. Make sure your child wears sturdy, non-slip shoes, covering his toes, because of danger of feet injury while using the scooter.
- WARNING! Not to be used in traffic.
- WARNING! The scooter has been designed to be ridden by young children on flat and smooth surfaces. Do not use the product on soft surfaces such as grass, soil, or sand. To be used only in well-lit and safe playgrounds and secure areas. Do not use on wet or slippery surfaces. Never allow child to ride near pools and stairs. Do not use in rainy weather or in the evening.
- WARNING! The product needs to be used with caution, since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties. Before the first use teach your child how correctly to ride the scooter. Make sure the child understands how the scooter works and can use it correctly and safely in a safe and supervised environment.
- WARNING! Use the scooter only for its intended purpose. If a child uses the scooter in a manner other than its intended use, there is a risk of damage that could lead to serious injury. Do not use to carry loads. Not to be used for acrobatic or other risky manoeuvres such as making tricks, riding on ramps etc.. Not to be used by more than one child at a time.
- WARNING! The packaging of this scooter contains small parts that can cause choking or suffocation if swallowed. To be unpacked and assembled away from children.
- If the scooter is bumped, carefully inspect the scooter (such as sharp edges or cracks) and its components for possible malfunctions before the child uses it again. Do not use the toy if any parts are found to be missing or damaged. Contact MONI TRADE for replacement parts and instructional literature, if needed. DO NOT substitute parts.
- IMPORTANT: Do not make any modifications to the product! Do not change any part of the design of the scooter, because it might result in reducing of the safety of the product! Do not place or tie any objects or other accessories and strings to it. This may cause hooking, entanglement, and loss of balance, resulting in injury to the child. Do not remove the braking system.
- This product contains electronic components and should not be used in water or humid environments.

ASSEMBLY OF THE SCOOTER AND SADDLE

FOLDABLE SCOOTER: WARNING! This scooter is foldable. The scooter has a folding mechanism. Before being used by a child, the scooter must be assembled by an adult who has previously read the assembly instructions. Keep fingers and hands from the folding mechanisms to avoid pinching when assembling the scooter. Do not let children play with the folding mechanism to avoid the injury risk. Keep fingers off all moving parts to avoid pinch and injury.

- **UNFOLDING THE SCOOTER - FIGURE A:** To unfold the scooter, press the fold/unfold button and pull the mechanism up. Pull the steering column up until it is fully upright. After scooter is unfolded, release the plastic locking finger and you will lock the system. The scooter is ready for use. It can be ridden in an upright position. **Folding the scooter:** Pull up the folding mechanism and press down the steering column in the direction of the stepping platform.
- **HANDLEBAR HEIGHT ADJUSTMENT - FIGURE B:** To adjust the height of the handlebar, first release the clamp. Then, press the spring button, which can be seen through the holes in the front. This way you release the handlebar, which can move up or down, according to the height you want. After hearing "click", make sure that the button is visible through the corresponding opening at the height you have selected. Re-tighten the clamp.
- **CUP HOLDER INSTALLATION – FIGURE C:** Align the hanging mouth of the cup holder with the suspension point on the steering lever and attach it. To remove the cup holder, pull the cup holder up and detach.
- **LIGHT EFFECTS ACTIVATION - FIGURE D:** When the rear wheel is rotated as shown in Figure 1, the front and body of the scooter light up in different colors. No batteries are needed as the light-up scooter use dynamo lighting - it only works with the kinetic energy produced by the force of riding.

RIDING THE SCOOTER

Riding the scooter can be dangerous activity. Scooters can and are intended to move and for that reason it is possible for you to find yourself in dangerous situations and / or loss of control and / or falling. This may lead to serious injuries or EVEN death, when inappropriate safety measures are used.

First start practicing in an area where there are no other participants in traffic or ask someone to lead you through your first steps.

Sudden moves and twisting of the upper part of the body may lead to loss of balance.

1. Hold the handles with your hands, place one foot on the platform and the other on the ground.
2. Pay attention to your surroundings and make sure that the place you are going to ride is clear.
3. Push with one foot at the side of the scooter in order to give it a boost.
4. Turn the handlebar to the left or right, in order to turn.
5. Repeat this action of pushing, in order to keep moving.
6. In order to stop or slow down, put the foot that pushes the scooter on the ground. If you tilt too much to the left or right, you can turn the scooter and fall. The scooter does not have a starting device and a stopper.
7. Practice balancing on the scooter before you start riding it.

STOPPING WITH THE SCOOTER – FIGURE E

The scooter does not have a starting device. It has a stopping device, which does not activate automatically. Stopping is an important skill and must be acquired in time. Never lift your hands - hold the handlebar firmly.

1. Make sure that you hold the handlebar firmly with both hands and move in a straight line. Slide one foot back towards the rear wheel of the scooter.
2. With the heel of this foot gradually apply pressure on the brake mechanism. This will reduce the speed and will finally lead to stopping of the scooter.

WARNING! The breaking mechanism can get heated during use. DO NOT touch the brake after stopping! While using the brake never touch it or the wheels – during continuous use for reduction of the speed and during stopping their temperature rises and you may burn your hands!

INSTRUCTIONS FOR USE

Before each use, make sure that:

- The scooter is correctly assembled, and handlebar is correctly adjusted.
- All locking devices and self-locking attachments are switched on and in full working order.
- The wheels are tightened at the axles and rotate well. If there is any friction or the wheels totters, you must immediately stop using the product.
- The hand grips are not torn at their ends.
- All the bolts and other components are well fixed and show no signs of abnormal wear.

CARE AND MAINTENANCE

Keeping the kick scooter clean and in good working order will extend its life and function while maintaining your child's safety.

- Regularly clean with a soft, wet cloth, after that wipe dry. Do not use abrasive cleaning agents.
- The bearings are adjusted to the wheels of the fixed type which means that they require little to no maintenance. They are cleaned with dry cloth and are to be oiled. This increases their period of use and improves the exploitation qualities of the scooter.
- Make sure that the area around the wheels is kept clean and no mud is left on it. Oil the bearings regularly. Do not ride the scooter in wet weather. If you have rode it in wet weather, afterwards wipe it dry thoroughly.
- Do not leave the product exposed to the negative effects of external factors such as rain, snow and direct sunlight.
- Keep the scooter in dry and well-ventilated places.

Manufactured for BYOX in PRC
Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.
Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Phone number: 003592/936 07 90
Website: www.byox.eu

BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR SCOOTER AERO

ACHTUNG! BITTE LESEN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZ. DIE ANWEISUNG ENTHÄLT WICHTIGE PRODUKTINFORMATIONEN FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH.

VORGESEHENER VERWENDUNGSZWECK

Der Kinder Tretroller ist für Kinder ab 36 Monaten mit einem Gewicht von bis zu 50 kg ausgelegt. Die Tragfähigkeit des Scooters beträgt bis zu 50 kg. Das Produkt ist für Unterhaltungszwecke und den Heimgebrauch konzipiert. Es ist nur für die Verwendung durch ein Kind vorgesehen. Das Kind, das den Scooter benutzen wird, muss sicher sein und sich unabhängig bewegen können. Dieses Produkt enthält elektronische Komponenten und sollte nicht in einer feuchten Umgebung oder unter Wasser verwendet werden.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

- ACHTUNG! Verwenden Sie dieses Produkt nicht, bevor Sie die Gebrauchsanweisung gelesen haben.
- ACHTUNG! Verwendung in Gegenwart, unter der Kontrolle und direkter Aufsicht eines Erwachsenen.
- ACHTUNG! Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Stellen Sie sicher, dass das Kind immer eine vollständige Schutzausrüstung trägt, darunter mindestens: Helm, Knieschützer, Ellbogenschützer und Armbänder. Achten Sie darauf, dass das Kind enge Schuhe trägt, die nicht rutschen und die Zehen bedecken, da Verletzungsgefahr bei der Benutzung des Scooters besteht.
- ACHTUNG! Nicht im Straßenverkehr zu verwenden.
- ACHTUNG! Das Scooter ist so konzipiert, dass es von kleinen Kindern auf einer ebenen und glatten Oberfläche gefahren werden kann. Verwenden Sie das Produkt nicht auf weichen Oberflächen wie Gras, Erde oder Sand. Nur in gut beleuchteten und sicheren Bereichen verwenden. Nicht auf nassen und rutschigen Oberflächen verwenden. Lassen Sie niemals ein Kind in der Nähe von Schwimmbädern und Treppen fahren. Verwenden Sie den Tretroller niemals bei Regenwetter oder abends.
- ACHTUNG! Das Produkt sollte mit Vorsicht verwendet werden! Es sind bestimmte Fähigkeiten erforderlich, um mögliche Stürze oder Kollisionen zu vermeiden, die den Benutzer oder Dritte verletzen könnten. Machen Sie das Kind vor der Benutzung des Tretrollers mit der Benutzungsweise vertraut. Stellen Sie sicher, dass das Kind versteht, wie er funktioniert und mit dem Tretroller in einer sicheren Umgebung und unter Aufsicht frei manövrieren kann.
- ACHTUNG! Verwenden Sie den Tretroller nur für den vorgesehenen Zweck. Wenn das Kind den Tretroller nicht bestimmungsgemäß verwendet, besteht die Gefahr von Beschädigungen, die zu Verletzungen führen können. Nicht zum Tragen von Lasten verwenden. Nicht für akrobatische oder andere riskante Manöver verwenden. Nicht von mehr als einem Kind gleichzeitig verwenden lassen.
- ACHTUNG! Die Verpackung dieses Spielzeugs enthält Kleinteile, die beim Verschlucken zum Würgen oder Erstickten führen können. Außerhalb der Reichweite von Kindern auspacken und zusammenbauen.
- Überprüfen Sie im Falle eines Aufpralls den Tretroller und seine Komponenten sorgfältig auf eventuelle Fehlfunktionen (scharfe Kanten, Risse), bevor das Kind den Roller wieder benutzen darf. Verwenden Sie das Spielzeug nicht, wenn Sie fehlende oder beschädigte Teile feststellen. Wenden Sie sich bei Bedarf für Ersatzteile und Anweisungen an MONI TRADE. KEINE Teile ersetzen.
- WICHTIG: Verändern Sie nicht das Design des Tretrollers, da dies die Sicherheit des Produkts beeinträchtigen kann! Stellen oder binden Sie keine Gegenstände oder andere Zubehörteile oder Kabelbinder darauf. Dies kann zum Einhängen, Umwicklung und Ungleichgewicht führen, was eine Verletzung des Kindes verursachen kann. Entfernen Sie nicht das Bremssystem.

ZUSAMMENBAUANLEITUNG

Der Tretroller ist faltbar. Das Auf- und Zusammenklappen sollte nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden. Lassen Sie Kinder wegen der Verletzungsgefahr nicht mit dem Klapp-/Aufklappmechanismus spielen. Halten Sie beim Ein- und Ausklappen Ihre Finger von allen beweglichen Teilen des Rollers fern, um Einklemmen und Verletzungen zu vermeiden.

- **AUSKLAPPN DES ROLLERS - ABBILDUNG A:** Um den Roller auszuklappen, drücken Sie den Knopf zum Ein-/Ausklappen und ziehen Sie den Mechanismus nach oben. Ziehen Sie die Lenksäule nach oben, bis sie vollständig aufrecht steht. Sobald der Scooter vollständig entfaltet ist, lassen Sie den Plastikdaumen los, um das System zu verriegeln. Der Roller ist betriebsbereit. **Zusammenklappen des Rollers:** Ziehen Sie den Klappmechanismus nach oben und drücken Sie gleichzeitig den Lenkhebel nach unten in Richtung Trittplattform.
- **EINSTELLEN DER HÖHE DES LENKERS – ABBILDUNG B:** Zur Einstellung der Höhe des Lenkrades lösen Sie zunächst die Klemmschelle. Drücken Sie danach den Druckknopf, der durch die Öffnungen vorn ragt. Dadurch wird das Lenkrad entriegelt und kann sich nach oben und nach unten bewegen - je nach der gewünschten Höhe. Vergewissern Sie sich, nachdem Sie ein „Klickgeräusch“ gehört haben, dass der Knopf durch die jeweilige Öffnung der gewählten Höhe sichtbar ist. Ziehen Sie die Klemmschelle wieder an.
- **MONTAGE DES GETRÄNKEHALTERS – ABBILDUNG C:** Richten Sie die Öse des Getränkehalters am Aufhängepunkt des Lenkarms aus und befestigen Sie ihn fest. Um den Getränkehalter zu entfernen, ziehen Sie ihn nach oben und lösen Sie ihn.

- **LICHTEFFEKTE AKTIVIEREN - ABBILDUNG D:** Wenn sich das Hinterrad dreht, wie in Abbildung 1 dargestellt, leuchten die Vorderseite und die Plattform des Rollers in verschiedenen Farben auf. Da der Roller über eine Dynamobeleuchtung verfügt, sind keine Batterien erforderlich – er fährt nur mit der kinetischen Energie, die durch die Kraft des Fahrens erzeugt wird.

BEDIEUNUNGSANLEITUNG

Trolleyfahren kann eine gefährliche Aktivität sein. Die Trolleys können und sollen sich bewegen und deshalb ist es möglich, sich in gefährlichen Situationen und / oder Kontrollverlust und / oder Sturz zu befinden. Dies kann zu ernsthaften Verletzungen oder sogar zum Tod führen, auch wenn Sie unsachgemäße Sicherheitsvorkehrungen treffen.

Beginnen Sie zunächst in einem Gebiet ohne andere Menschen in der Nähe die Bewegung zu üben. Plötzliche Bewegungen und Verdrehungen des Oberkörpers können zu einem Verlust des Gleichgewichts führen.

1. Greifen Sie die Griffe mit der Hand, legen Sie einen Fuß auf das Trittbrett und der andere auf dem Boden.
2. Achten Sie auf die Umgebung und auf die Anderen in Ihrer Nähe.
3. Schieben Sie mit einem Fuß, um einen Stoß zu geben.
4. Drehen Sie den Lenker nach links oder rechts, um die Fahrtrichtung zu ändern
5. Wiederholen Sie, um sich fortzubewegen.

6. Um zu stoppen oder zu senken, legen Sie einen Fuß, auf den Boden. Wenn Sie sich ganz links oder rechts kippen, können Sie fallen.

Der Trolley hat kein Starter, aber es gibt ein Bremsgerät, das nicht automatisch startet. Er befindet sich über dem Hinterrad und wird mit einem Fuß gedrückt, um die Drehung des Rades zu verlangsamen, wodurch der Trolley angehalten wird.

7. Üben Sie, bevor Sie mit dem Fahren beginnen.

Lehren Sie Ihr Kind und stellen Sie sich sicher, dass das Kind genau weiß, wie man mit dem Produkt spielt.

BREMSEN – ABBILDUNG E

WICHTIG! Das Laufrad hat keine Startvorrichtung. Die Stoppvorrichtung löst nicht automatisch aus. Das Anhalten ist eine wichtige Fähigkeit und muss rechtzeitig erlernt werden. Die Geschwindigkeit sollte den erworbenen Fähigkeiten und Fertigkeiten des Kindes entsprechen. Heben Sie niemals Ihre Hände vom Lenker.

1. Achten Sie darauf, den Lenker mit beiden Händen fest zu halten und sich in einer geraden Linie zu bewegen. Schieben Sie einen Fuß zurück zum Hinterrad des Trolleys. 2. Mit dem Fuß allmählich Druck auf den Bremsmechanismus ausüben, dies wird die Geschwindigkeit reduzieren und schließlich dazu führen, dass der Trolley anhält.

ACHTUNG! Der Bremsmechanismus kann während des Betriebs erwärmt werden, NIEMALS die Bremse nach dem Bremsen berühren! Wenn Sie die Bremse benutzen, berühren Sie die Nabe und nicht die Räder - bei längerem Gebrauch, um die Geschwindigkeit zu reduzieren und beim Bremsen, erhöhen Sie die Temperatur und können sich die Hände verbrennen!

BEDIEUNUNGSANLEITUNG

Stellen Sie vor jeder Benutzung, dass:

- Der Tretroller ist richtig montiert und der Lenker richtig eingestellt.
- Alle Schließvorrichtungen und Selbstverriegelungen sind eingeschaltet und voll funktionsfähig.
- Die Räder sind in ihren Achsen festgezogen und drehen sich gut. Wenn es Reibung gibt oder das Rad pendelt, sollte die Verwendung des Produkts sofort eingestellt werden.
- Die Griffe an den Enden nicht zu stark abgenutzt sind.
- Alle Komponenten sind gut gesichert, nicht gebrochen und weisen keine ungewöhnlichen Verschleißerscheinungen auf.

WARTUNG UND REINIGUNG

Wenn Sie das Scooter sauber und in gutem Zustand halten, verlängern Sie seine Lebensdauer und Funktionen, während die Sicherheit des Kindes erhalten bleibt.

- Reinigen Sie den Tretroller regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch und tupfen Sie ihn anschließend trocken. Verwenden Sie keine auflösende Reinigungsmittel.
- Auf Rädern montierte Lager sind vom blockierten Typ, was bedeutet, dass sie wenig oder keine Wartung erfordern. Mit einem trockenen Tuch reinigen und schmieren. Dies verlängert ihre Lebensdauer und verbessert die Leistung des Tretrollers.
- Stellen Sie sicher, dass der Bereich um die Räder sauber gehalten wird und nicht matschig bleibt. Schmieren Sie die Lager regelmäßig. Fahren Sie nicht bei nassem Wetter. Wenn Sie bei nassem Wetter gefahren sind, dann sofort gründlich reinigen und trocknen.
- Schützen Sie das Spielzeug vor den negativen Auswirkungen äußerer Faktoren wie direkter Sonneneinstrahlung, Regen und Schnee.
- Bewahren Sie das Spielzeug an einem trockenen und belüfteten Ort auf.
- Nehmen Sie keine Änderungen und Modifikationen am Design vor!

Hergestellt für BYOX in der KNR
 Hersteller und Importeur: Moni Trade Ltd.
 Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
 Telefonnummer: 02/936 07 90
 Website: www.byox.eu

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ – ΠΑΤΙΝΙ ΑΕΡΟ

ΠΡΟΣΟΧΗ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ. ΟΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το παιχνίδι είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας άνω των 36 μηνών και μέγιστο βάρος του παιδιού έως 50 κιλά. Η χωρητικότητα φορτίου του σκουτέρ είναι έως 50 κιλά. Το προϊόν σχεδιάστηκε με σκοπό την διασκέδαση και την χρήση σε οικιακές συνθήκες. Προορίζεται για χρήση μόνο από ένα παιδί. Το παιδί, το οποίο θα χρησιμοποιεί το παιχνίδι, πρέπει να μπορεί να κάθεται σταθερά στα πόδια του και να μετακινείται αυτόνομα. Αυτό το προϊόν περιέχει ηλεκτρονικά εξαρτήματα και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε υγρό περιβάλλον ή κάτω από το νερό.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν πριν διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Να χρησιμοποιείται με την παρουσία, υπό τον έλεγχο και την άμεση παρακολούθηση ενήλικου ατόμου.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να χρησιμοποιείται με εξοπλισμό προστασίας. Βεβαιωθείτε, ότι το παιδί φοράει πλήρη ενδύματα προστασίας, που περιλαμβάνουν τουλάχιστον: κράνος, επιγονατίδες, προστατευτικά αγκώνα και καρπού. Βεβαιωθείτε, ότι το παιδί έχει υποδήματα πυκνής κατασκευής, τα οποία καλύπτουν τα δάκτυλα των ποδιών, λόγω κινδύνου από υπερβολικό τρίψιμο ή τραυματισμό κατά την διάρκεια της χρήσης του ποδηλάτου.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να μην χρησιμοποιείται σε δημόσιο οδικό δίκτυο.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Σχεδιάστηκε για οδήγηση από μικρά παιδιά σε επίπεδη και λεία επιφάνεια. Να χρησιμοποιείται μόνο σε καλά φωτισμένους και ασφαλείς χώρους. Να μην χρησιμοποιείται σε υγρές και ολισθηρές επιφάνειες. Ποτέ μην αφήνετε το παιδί να οδηγεί κοντά σε πισίνες και σκαλοπάτια. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το πατίνι σε βροχερές ημέρες ή το βράδυ.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Το πατίνι σχεδιάστηκε για να χρησιμοποιείται από παιδιά σε ομοιόμορφες ασφαλισμένες επιφάνειες, οι οποίες εξασφαλίζουν σωστή ενεργοποίηση των πίσω φρένων. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν πάνω σε μαλακές επιφάνειες όπως γρασίδι, χώμα ή άμμο.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται με αυξημένη προσοχή! Είναι απαραίτητες ορισμένες δεξιότητες, για να αποφευχθούν ενδεχόμενες πτώσεις και συγκρούσεις, οι οποίες θα μπορούσαν να προκαλέσουν τραυματισμούς του χρήστη ή τρίτων προσώπων. Πριν χρησιμοποιήσετε το πατίνι αναφέρετε στο παιδί τον τρόπο χρήσης. Βεβαιωθείτε, ότι το παιδί καταλαβαίνει πως λειτουργεί και ότι μπορεί να εκτελεί ελεύθερα μανούβρες με το πατίνι σε ακίνδυνο περιβάλλον και υπό παρακολούθηση.
- Χρησιμοποιήστε το πατίνι μόνο σύμφωνα με τον προβλεπόμενο προορισμό. Σε περίπτωση που το παιδί χρησιμοποιεί πατίνι με τρόπο που διαφέρει από την προβλεπόμενη χρήση, υπάρχει κίνδυνος βλάβης, που μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς. Να μην χρησιμοποιείται για τη μεταφορά φορτίων. Να μην χρησιμοποιείται για ακροβατικές ή άλλες επικίνδυνες μανούβρες. Να μην χρησιμοποιείται από περισσότερα του ενός παιδιά ταυτόχρονα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ! Η συσκευασία αυτού του παιχνιδιού περιέχει μικρά εξαρτήματα, τα οποία μπορούν να προκαλέσουν πνιγμό ή ασφυξία σε περίπτωση κατάποσης. Αποσυνελευρώστε και συναρμολογήστε μακριά από παιδιά.
- Σε περίπτωση σύγκρουσης ελέγξτε προσεκτικά το πατίνι και τα στοιχεία του για ενδεχόμενες δυσλειτουργίες (αιχμηρές γωνίες, ρωγμές) πριν την επαναληπτική χρήση από το παιδί. Μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι, εάν διαπιστώσετε, ότι υπάρχουν μέρη που λείπουν ή παρουσιάζουν βλάβη. Εάν είναι απαραίτητο, επικοινωνήστε με τη ΜΟΝΙ ΤΡΕΪΝΤ ΕΠΕ για ανταλλακτικά και οδηγίες. ΜΗΝ αντικαθιστάτε ανταλλακτικά.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην τροποποιείτε οτιδήποτε πάνω στο ντιζάιν του πατινιού, το οποίο θα μπορούσε να οδηγήσει σε μείωση της ασφάλειας του προϊόντος. Μην τοποθετείτε και μην δένετε στο πατίνι αντικείμενα ή άλλα εξαρτήματα και λουριά. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ανάρτηση, μπέρδεμα και παραβίαση της ισορροπίας ως συνέπεια του οποίου το παιδί μπορεί να πληγωθεί. Μην αφαιρείτε το σύστημα φρένων.
- Αυτό το προϊόν περιέχει ηλεκτρονικά εξαρτήματα και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε υγρό περιβάλλον ή κάτω από το νερό.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

ΠΤΥΣΣΟΜΕΝΟ ΠΑΤΙΝΙ : ΠΡΟΣΟΧΗ! Το πατίνι είναι πτυσσόμενο. Η αναδίπλωση και η ξεδίπλωση πρέπει να γίνεται μόνο από ενήλικα. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τον μηχανισμό αναδίπλωσης/ξεδίπλωσης λόγω του κινδύνου τραυματισμού.

- **ΞΕΔΙΠΛΩΣΗ ΤΟΥ ΠΑΤΙΝΙΟΥ - ΣΧΗΜΑ Α:** Για να ξεδιπλώσετε το πατίνι, πατήστε το κουμπί αναδίπλωσης/ξεδίπλωσης και τραβήξτε τον μηχανισμό προς τα πάνω όπως φαίνεται. Τραβήξτε του λαιμού του τιμονιού προς τα πάνω μέχρι να είναι πλήρως όρθιο σε κάθετη θέση. Μόλις ξεδιπλωθεί τελείως η συσκευή, αφήστε το πλαστικό δάχτυλο για να κλειδώσει το σύστημα. Το πατίνι είναι έτοιμο για χρήση. **Αναδίπλωση του πατινιού:** Τραβήξτε προς τα πάνω τον μηχανισμό αναδίπλωσης και ταυτόχρονα πιέστε το μοχλό του τιμονιού προς τα κάτω προς την κατεύθυνση deck για τα πόδια.
- **ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΥΨΟΥΣ ΤΙΜΟΝΙΟΥ - ΣΧΗΜΑΤΑ Β:** Για να ρυθμίσετε το ύψος του τιμονιού, πρώτα απελευθερώστε τον σφιγκτήρα. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ελατηρίου που εμφανίζεται μέσα από τις σπές στο μπροστινό μέρος. Αυτό απελευθερώνει το τιμόνι, το οποίο μπορεί να κινηθεί προς τα πάνω ή προς τα κάτω, ανάλογα με το ύψος που θέλετε. Αφού

ακούσετε ένα «κλικ», βεβαιωθείτε ότι το κουμπί είναι ορατό από την αντίστοιχη οπή στο ύψος που επιλέξατε. Σφίξτε ανάποδα τον σφιγκτήρα.

- **ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΠΟΤΗΡΟΘΗΚΗΣ - ΣΧΗΜΑ C:** Ευθυγραμμίστε το αυτί της ποτηροθήκης με το σημείο ανάρτησης του τιμονιού και σφίξτε το. Για να αφαιρέσετε την ποτηροθήκη, τραβήξτε την προς τα πάνω και αφαιρέστε την.
- **ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ ΕΦΕ - ΣΧΗΜΑ D:** Όταν η πίσω ρόδα περιστρέφεται, όπως φαίνεται στο Σχήμα 1, το μπροστινό μέρος και η πλατφόρμα του πατινιού ανάβουν σε διαφορετικά χρώματα. Δεν απαιτούνται μπαταρίες καθώς το πατίνι χρησιμοποιεί φωτισμό δυναμό – λειτουργεί μόνο με την κινητική ενέργεια που παράγεται από τη δύναμη της οδήγησης.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Ο χειρισμός του πατινιού μπορεί να είναι επικίνδυνη δραστηριότητα. Τα πατίνια μπορούν να κινούνται και προορίζονται για κίνηση και για το λόγο αυτό είναι πιθανόν να βρεθείτε σε επικίνδυνες καταστάσεις και/ή να χάσετε τον έλεγχο και/ή να πέσετε.

Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς, ΑΚΟΜΗ και σε θάνατο, όταν χρησιμοποιείται χωρίς να λάβετε κατάλληλα μέτρα ασφαλείας.

Αρχικά ξεκινήστε να κάνετε πρακτική σε περιοχή, χωρίς άλλους συμμετέχοντες στην κυκλοφορία ή ζητήστε κάποιος να σας κατευθύνει στα πρώτα σας βήματα.

Οι απότομες κινήσεις και η συστροφή του άνω μέρους του σώματος μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια της ισορροπίας.

1. Πιάστε τις χειρολαβές με χέρια, βάλτε το ένα πόδι στην πλατφόρμα και το άλλο πόδι στο έδαφος.
2. Προσέξτε όλα όσα σας περιβάλλουν και βεβαιωθείτε, ότι το μέρος όπου θα χειρίζεστε το πατίνι είναι καθαρό.
3. Σπρώξτε με το ένα πόδι πλάγια του πατινιού για να ωθήσετε.
4. Περιστρέψτε το τιμόνι αριστερά ή δεξιά για να στρίψετε.
5. Επαναλάβετε το σπρώξιμο για να συνεχίσετε να μετακινήστε.
6. Για να σταματήσετε ή για να χαμηλώσετε την ταχύτητα, βάλτε το πόδι, με το οποίο σπρώχνετε το πατίνι στο έδαφος. Σε περίπτωση που σκύψετε πολύ αριστερά ή δεξιά μπορείτε να ανατρέψετε το πατίνι ή να πέσετε. Το πατίνι δεν έχει συσκευή εκκίνησης, όμως έχει συσκευή ακινητοποίησης, η οποία δεν ενεργοποιείται αυτόματα. Αυτή η συσκευή βρίσκεται στην πίσω ρόδα και πατιέται με το πόδι προκειμένου να επιβραδυνθεί η περιστροφή της ρόδας, το οποίο οδηγεί σε ακινητοποίηση του πατινιού.
7. Κάντε ασκήσεις ισορροπίας πάνω στο πατίνι για να ξεκινήσετε να το χειρίζεστε.

Μάθετε όλα αυτά το παιδί σας και βεβαιωθείτε, ότι το παιδί κατάλαβε πως ακριβώς πρέπει να παίζει με το πατίνι.

ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΤΙΝΙΟΥ - ΣΚΕΥΩΡΙΑ Ε

ΠΡΟΣΟΧΗ! Το πατίνι δεν διαθέτει μηχανισμό εκκίνησης. Ο μηχανισμός φρεναρίσματος δεν ενεργοποιείται αυτόματα. Το φρενάρισμα είναι σημαντική δεξιότητα και το παιδί πρέπει να εκπαιδευτεί να φρενάρει εγκαίρως. Η ταχύτητα πρέπει να είναι ανάλογη των δεξιοτήτων που αποκτήθηκαν και των ικανοτήτων του παιδιού. Ποτέ μην σηκώνετε τα χέρια σας από το τιμόνι.

1. Βεβαιωθείτε, ότι κρατάτε γερά το τιμόνι με τα δύο χέρια και ότι κινήστε σε ίσια γραμμή. Ολισθαίνετε το ένα πόδι προς τα πίσω προς την πίσω ρόδα του πατινιού. 2. Με την φτέρνα αυτού του ποδιού σταδιακά πιέστε το μηχανισμό ακινητοποίησης. Αυτό θα μειώσει την ταχύτητα και ενδεχομένως θα οδηγήσει σε ακινητοποίηση του πατινιού.

ΠΡΟΣΟΧΗ. Ο μηχανισμός ακινητοποίησης μπορεί να ζεσταθεί κατά την διάρκεια της χρήσης. ΜΗ αγγίζετε τα φρένα μετά την ακινητοποίηση.

Όταν χρησιμοποιείτε τα φρένα ποτέ μη αγγίζετε τα φρένα ή τις ρόδες επειδή σε περίπτωση διαρκούς χρήσης με σκοπό μείωση της ταχύτητας και ακινητοποίηση, αυξάνεται η θερμοκρασία τους και μπορείτε προκαλέσετε εγκαύματα στα χέρια σας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Πριν χρησιμοποιήσετε το σκούτερ, βεβαιωθείτε για αυτό:

- Το πατίνι συναρμολογήθηκε σωστά και το τιμόνι ρυθμίστηκε σωστά.
- Όλοι οι μηχανισμοί ασφαλείας και εξαρτήματα αυτασφάλειας περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε κατάσταση πλήρους τεχνικής επάρκειας.
- Οι ρόδες είναι σφιγμένες στους άξονές τους και περιστρέφονται καλά. Σε περίπτωση που υπάρχει οποιαδήποτε τριβή ή η ρόδα ταλαντεύεται, πρέπει αμέσως να διακόψετε την χρήση του προϊόντος.
- Οι χειρολαβές δεν είναι υπερβολικά φθαρμένες στις άκρες τους.
- Όλα τα στοιχεία στηρίχθηκαν καλά, δεν είναι κομμένα και δεν υπάρχουν ενδείξεις ασυνήθιστους φθοράς.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η υποστήριξη της καθαριότητας και της επάρκειας του σκούτερ θα παρατείνει τη ζωή και τις λειτουργίες του, καθώς και θα βοηθήσει στην ασφάλεια του παιδιού.

- Καθαρίζετε τακτικά το πατίνι με μαλακό, υγρό πανί και στην συνέχεια στεγνώστε. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά.
- Τα ρουλεμάν, που προσαρμόστηκαν στις ρόδες είναι τύπου στήριξης, το οποίο σημαίνει, ότι απαιτούν μικρή ή καθόλου συντήρηση. Καθαρίζονται με στεγνό πανί και λιπαίνονται. Αυτό παρατείνει τον κύκλο ζωής τους και βελτιώνονται οι ιδιότητες εκμετάλλευσής του πατινιού.
- Βεβαιωθείτε, ότι η ζώνη γύρω από τις ρόδες διατηρείται καθαρή και ότι δεν την αφήνετε λασπωμένη. Λιπαίνετε τακτικά τα ρουλεμάν. Μην οδηγείτε σε βροχερές ημέρες. Σε περίπτωση που οδηγήσατε σε βροχερή ημέρα στην συνέχεια καθαρίστε και στεγνώστε εντελώς.
- Φυλάξτε το παιχνίδι μακριά από την βλαβερή επίδραση εξωτερικών παραγόντων όπως άμεση ηλιακή ακτινοβολία, βροχή και χιόνι.
- Φυλάξτε το παιχνίδι σε στεγνό και αεριζόμενο μέρος.

**Κατασκευάζεται Για BYOX στη ΛΔΚ,
Κατασκευαστής και Εισαγωγέας: Moni Trade Ltd.
Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, Trebich, 1 Dolo Str.,
Τηλέφωνο: 02/936 07 90
Ιστοσελίδα www.byox.eu**

INSTRUCȚIUNE PENTRU UTILIZAREA TRUTINETA AERO

ATENȚIE! VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE ȘI SALVĂȚI-L PENTRU REFERINȚA VIITOARE. INSTRUCȚIUNEA CONȚINE INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND PRODUSELE ȘI UTILIZAREA SIGURĂ.

UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Trotineta pentru copii este destinată pentru copii în vârstă de peste 36 luni cu o greutate de până la 50 kg. Capacitatea de încărcare a scuterului este de până la 50 kg. Produsul este proiectat pentru divertisment și pentru uz casnic. Destinat pentru utilizare de către un singur copil. Copilul care va folosi trotineta trebuie să poată stea ferm pe picioare și să se deplaseze în mod independent. Acest produs conține componente electronice și nu trebuie utilizat în medii umede sau sub apă.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE

- ATENȚIE! Nu utilizați acest produs înainte de a citi instrucțiunile de utilizare.
- ATENȚIE! A se utiliza în prezență, sub controlul și supravegherea directă a unui adult.
- ATENȚIE! A se purta echipament individual de protecție în caz de utilizare. Asigurați-vă că copilul poartă întotdeauna echipament complet de protecție, care cuprinde cel puțin: cască, genunchiere, cotiere și protecție pentru încheietura mâinii. Asigurați-vă că copilul poartă încălțăminte închise care acopera degetele de la picioare, datorită riscului de abraziune sau ranire în timpul utilizării trotineta.
- AVERTISMENT! A nu se utiliza în trafic.
- ATENȚIE! Trotineta este concepută pentru a fi condusă de către copii mici pe suprafețe plane și netede. . Nu utilizați produsul pe teren moale, cum ar fi iarba, pământ sau nisip. A se utiliza numai în zone bine iluminate și sigure. A nu se utiliza pe suprafețe umede și alunecoase. Nu permiteți niciodată copilului să conducă în apropierea piscinelor și a scărilor. Nu utilizați niciodată trotineta scuter pe vreme ploioasă sau seara.
- ATENȚIE ! Produsul trebuie utilizat cu o deosebită precauție! Sunt necesare anumite abilități, pentru a evita eventualele căderi sau coliziuni, care ar putea provoca leziuni utilizatorului sau terților. Înainte de a utiliza trotineta scuter, familiarizați copilul cu modalitatea de utilizare. Asigurați-vă că copilul a luat la cunoștință cum funcționează și poate manevra liber cu trotineta scuter într-un mediu sigur și sub supraveghere.
- ATENȚIE! Utilizați trotineta scuter numai în scopul destinat. În cazul în care copilul utilizează trotineta scuter într-un mod diferit de cel prevăzut, există riscul de deteriorare care poate duce la răni. Nu utilizați pentru transportul de încărcături. Nu utilizați pentru exercitarea manevrelor acrobatice sau alte manevre riscante. A nu se utiliza de mai mult de un copil în același timp.
- ATENȚIE! Ambalajul acestui produs conține piese mici care pot provoca strangulare sau sufocare în cazul înghitării lor. A se despacheta și asambla departe de copii.
- În cazul unui impact, inspectați cu atenție trotineta scuter și componentele sale pentru eventuale defectiuni (margini ascuțite, fisuri) înainte ca copilul să o folosească din nou. Nu folosiți jucăria în cazul în care constatați că există piese lipsă sau deteriorate. Dacă este necesar, contactați MONI TRADE OOD pentru piese de schimb și instrucțiuni. NU înlocuiți piese.
- IMPORTANT: Nu modificați nimic pe designul trotinetai scuter, ceea ce poate duce la o reducere a siguranței produsului! Nu atașați și nu legați obiecte sau alte accesorii sau conexiuni pe aceasta. Acest lucru poate provoca prinderi, înfășurări și dezechilibrare, în urma căreia copilul poate fi rănit. Nu îndepărtați sistemul de frână.
- Acest produs conține componente electronice și nu trebuie utilizat în medii umede sau sub apă.

ASAMBLAREA TROTINETA

TROTINETA PLIABILĂ: ATENȚIE! Jucăria se oferă asamblată. Trotineta are un mecanism pliabil. Plierea și deplicarea trebuie efectuată numai de către un adult. Nu permiteți copiilor să se joace cu mecanismul de pliere/depliere din cauza riscului de ranire. La pliere și deplicare țineți degetele departe de toate părțile mobile ale trotinetai scuter pentru a evita prinderea și ranirea.

- **DEPLIEREA TROTINETEI – FIGURĂ A:** Pentru a deplia trotineta, apăsați butonul de pliere/depliere și trageți mecanismul în sus. Trageți coloana de direcție în sus până la deplină ei aliniere în poziție verticală. Odată ce trotul este desfășurat pe deplin, eliberați degetul mare pentru a bloca sistemul. Trotineta este gata de utilizare. **Plierea trotinetai:** Trageți în sus mecanismul de pliere și împingeți în mod simultan maneta de direcție în jos în direcția platformei pentru picioare.
- **REGLAREA ÎNĂLȚIMII GHIDONULUI – FIGURĂ B:** Pentru a regla înălțimea ghidonului, eliberați în primul rând clema de fixare. Apoi, apăsați butonul cu arc care își face apariția printre orificiile aflate în față. În acest fel se eliberează ghidonul, care se poate deplasa în sus sau în jos, în funcție de înălțimea dorită. După ce veți auzi sunetul „clic”, asigurați-vă că butonul este vizibil prin orificiul corespunzător la înălțimea care ați selectat. Strângeți înapoi clema de fixare.
- **MONTAREA SUPORTULUI PENTRU PAHAR – FIGURĂ C:** Aliniați urechea suportului pentru pahar cu punctul de suspensie al manetei de direcție și fixați. Pentru a îndepărta suportul, trageți suportul pentru pahar în sus și desprindeți.
- **ACTIVAREA EFECTELOR LUMINOASE – FIGURĂ D:** La rotirea roții din spate, așa cum este arătat în figura 1, partea din față și platforma trotinetai luminează în diferite culori. Nu sunt necesare baterii, deoarece trotineta funcționează pe baza unui dinam – funcționează doar cu energie cinetică produsă de forța de deplasare.

CONDUCEREA UN SCOOTER

Trotineta poate fi o activitate periculoasă. Trunchiurile pot fi și sunt destinate să fie prin urmare, este posibil să vă găsiți în situații periculoase și / sau să pierdeți controlul și / sau să cădeți. Acest lucru poate provoca vătămări grave sau deces chiar dacă este folosit în măsuri de siguranță necorespunzătoare. Inițial, începeți să practicați într-o zonă fără alți participanți la mișcare sau cereți-i pe cineva să vă conducă în primii pași.

Mișcările clare și răsucirea corpului superior pot duce la pierderea echilibrului.

1. Mânerele mânerului , puneți un picior pe platformă și celălalt pe pământ.
2. Acordați atenție la ceea ce vă înconjoară și asigurați-vă că locul pe care îl veți face este curat.
3. Desfaceți un picior pe partea laterală a trotuarului pentru a da un impuls.
4. Rotiți ghidonul spre stânga sau spre dreapta pentru a porni.
5. Repetați această acțiune respingătoare pentru a continua mișcarea.
6. Pentru a opri sau a coborî, puneți piciorul, care respinge un trot, pe pământ. Dacă vă înclinați prea la stânga sau la dreapta, puteți să vă întoarceți și să cădeți. Trunchiul nu are un dispozitiv de pornire, dar există un dispozitiv de frânare care nu pornește automat. Acesta este situat deasupra roții din spate și este presat cu un picior pentru a încetini rotația roții, ceea ce face ca căruciorul să se oprească.
7. Exercițiu de echilibrare pe scuter înainte de a începe de echitație.

Aflați despre copilul dvs. și asigurați-vă că știe exact cum să se joace cu trotineta.

OPRIRE CU TROTINETA– FIGURĂ E

IMPORTANT! Trotineta scuter nu are dispozitiv de pornire. Dispozitivul de oprire nu se actioneaza in mod automat. Oprirea este o abilitate importanta si trebuie insusita la timp. Viteza trebuie sa fie in concordanta cu abilitatile si capacitatile insusite ale copilului. Nu ridicati niciodata mainile de pe ghidon. 1. Asigurați-vă că țineți strâns ghidonul cu ambele mâini și deplasați-vă în linie dreaptă. Glisați un picior înapoi pe roata din spate a trotului. 2. Cu piciorul aplicați treptat presiune asupra mecanismului de frânare, ceea ce va reduce viteza și, eventual, va face ca căruciorul să se oprească.

ATENȚIE! Mecanismul de frânare poate deveni fierbinte în folosire. Nu atinge frâna după oprirea Când utilizați frâna niciodată sau roți atinge - cu decelerare prelungită și de frânare crește temperatura și poate arde mâinile tale!

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Înainte de fiecare utilizare a trotineta, asigurați-vă ca:

- Trotineta scuter este asamblata corespunzător și ghidonul este reglat în mod corect.
- Toate dispozitivele de blocare și dispozitivele de autoblocare sunt conectate și se afla în stare completă de funcționare.
- Rotile sunt fixate și strânse în axele lor și se rotesc bine. Dacă există oricare ar fi frecare sau roata se clatina, utilizarea produsului trebuie oprită imediat.
- Manerele nu sunt prea uzate la margini.
- Toate componentele sunt bine fixate, nu sunt rupte și nu prezintă semne de uzură neobișnuită.

CURATARE ȘI ÎNTREȚINERE

Întreținerea trotineta scuter curată și în stare bună de funcționare va prelungi viața și funcțiile acesteia, menținând în același timp siguranța copilului.

- Curățați trotineta scuter în mod regulat cu o carpa moale și umedă, după care uscați. Nu utilizați agenți de curățare degradanți.
- Rulmentii montați pe roți sunt de tip fixat, ceea ce înseamnă că necesită o întreținere foarte mică sau chiar deloc. Curățați cu o carpa uscată și lubrifiați. Acest lucru prelungeste durata de viață a acestora și îmbunătățește performanța trotinetai scuter.
- Asigurați-vă că zona din jurul roților este menținută curată și nu este lăsată cu noroi. Lubrifiați rulmentii în mod regulat. Nu conduceți trotineta pe vreme umedă. Dacă ați condus pe vreme umedă, curățați imediat și uscați bine.
- Feriți de efectele negative ale factorilor externi, cum ar fi lumina directă a soarelui, ploaia și zapada.
- Pastrați jucăria într-un loc uscat și ventilat.

Făcut pentru BYOX în RPC
Producător și Importator: Moni Trade Ltd.
Adresa: Bulgaria, Sofia, Trebich, str. Dolo nr. 1,
Numar de telefon: 02/936 07 90; Site: www.byox.eu

ISTRUZIONI PER L'USO DI MONOPATTINO AERO

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO. PER GARANTIRE L'USO SICURO DEL PRODOTTO, TUTTE LE ISTRUZIONI E LE RACCOMANDAZIONI FORNITE NELLE ISTRUZIONI DEVONO ESSERE RIGOROSAMENTE SEGUITE.

USO PREVISTO

Il triciclo per bambini è destinato ai bambini di età superiore ai 18 mesi, con un peso massimo entro i 50 chili. La capacità di carico del sedile è fino a 20 kg. La capacità di carico della paletta è fino a 50 kg. Il prodotto è progettato per il divertimento e l'uso domestico. È progettato per l'uso da parte di un solo bambino. Il bambino che utilizzerà il monopattino dovrà essere in grado di stare stabilmente in piedi e di muoversi autonomamente. Questo prodotto contiene componenti elettronici e non deve essere utilizzato in ambienti umidi o sotto l'acqua.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

- **ATTENZIONE!** Non utilizzare il prodotto prima di aver letto le istruzioni per l'uso.
- **ATTENZIONE!** Da utilizzare in presenza, sotto il controllo e la supervisione diretta di un adulto.
- **AVVERTENZA!** Si raccomanda di indossare dispositivi di protezione individuale. Assicurarsi che il bambino indossi sempre un equipaggiamento protettivo completo, che comprenda almeno: casco, ginocchiere, gomitiere e protezione per i polsi. Assicurarsi che il bambino indossi scarpe strette che coprano le dita dei piedi a causa del rischio di abrasione o lesione durante l'uso del monopattino.
- **AVVERTENZA!** Non usare nel traffico.
- **AVVERTENZA!** Il monopattino è progettato per essere guidato da bambini piccoli su una superficie piana e liscia. Non utilizzare il prodotto su superfici morbide come erba, terra o sabbia. Utilizzare solo in luoghi ben illuminati e protetti. Non utilizzare su superfici bagnate e scivolose. Non permettere mai al bambino di guidare vicino a piscine e scale. Non utilizzare mai il monopattino in caso di pioggia o la sera.
- **ATTENZIONE!** Il prodotto deve essere utilizzato con cautela! Sono necessarie alcune abilità per evitare possibili cadute o collisioni che potrebbero causare lesioni all'utente o a terzi. Prima di utilizzare il monopattino, il bambino deve familiarizzare con il suo utilizzo. Assicurarsi che il bambino capisca il funzionamento e possa manovrare liberamente il monopattino in un ambiente sicuro e sorvegliato.
- Utilizzare il monopattino solo per lo scopo previsto. Se il bambino utilizza il monopattino in modo diverso da quello previsto, c'è il rischio di danni che potrebbero causare lesioni. Non utilizzare per il trasporto di carichi. Non utilizzare per manovre acrobatiche o altre manovre rischiose. Non deve essere utilizzato da più di un bambino contemporaneamente.
- **AVVERTENZA!** La confezione di questo prodotto contiene piccole parti che possono causare strozzo o soffocamento se ingerite. Disimballare e assemblare lontano dalla portata dei bambini.
- In caso di collisione, ispezionare attentamente il monopattino e i suoi componenti per individuare eventuali difetti (spigoli appuntiti, crepe) prima che il bambino lo utilizzi di nuovo. Non utilizzare il giocattolo se si scopre che ha delle parti mancanti o danneggiate. Se necessario, contattare MONI TRADE LTD per ottenere parti di ricambio e istruzioni. NON sostituire le parti.
- **IMPORTANTE:** Non modificare nulla del design del monopattino che possa ridurre la sicurezza del prodotto! Non collocare né legare oggetti o altri accessori e lacci addosso. Ciò può causare impigliamento, aggrovigliamento e sbilanciamento, con il rischio che il bambino si ferisca. Non rimuovere l'impianto frenante.
- Questo prodotto contiene componenti elettronici e non deve essere utilizzato in ambienti umidi o sotto l'acqua.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

MONOPATTINO PIEGHEVOLE: AVVERTENZA! Il giocattolo viene fornito assemblato. Il monopattino è dotato di un meccanismo pieghevole. Plierea si deplierea trebuie efectuată numai de către un adult. Le operazioni di ripiegamento e dispiegamento devono essere eseguite unicamente da un adulto. Non permettere ai bambini di giocare con il meccanismo di ripiegamento/dispiegamento a causa del rischio di lesioni.

- **DISPIEGAMENTO DEL MONOPATTINO – FIGURA A:** Per dispiegare il monopattino, premere il pulsante di ripiegamento/dispiegamento e tirare il meccanismo verso l'alto. Tirare il tubo di sterzo verso l'alto fino a quando non sarà completamente in posizione verticale. Una volta che il monopattino è completamente dispiegato, rilasciare la linguetta di plastica per bloccare il sistema. Il monopattino è pronto per l'uso. **Ripiegare il triciclo:** Tirare verso l'alto il meccanismo di ripiegamento e contemporaneamente spingere la leva dello sterzo verso il basso in direzione della piattaforma poggipiedi.
- **REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEL MANUBRIO – FIGURA B:** Per regolare l'altezza del manubrio, sganciare prima il morsetto. Quindi, premere la manopola a molla che appare attraverso i fori nella parte anteriore. In questo modo si sblocca il manubrio, che può essere alzato o abbassato a seconda dell'altezza desiderata. Una volta sentito il "clic", accertarsi che la manopola sia visibile attraverso il foro appropriato all'altezza selezionata. Serrare di nuovo la staffa di fissaggio.
- **MONTAGGIO DEL PORTABICCHIERI – FIGURA C:** Allineare l'occhiello del portabicchieri con il punto di aggancio della leva dello sterzo e bloccarlo. Per rimuovere il portabicchieri, tirarlo verso l'alto e staccarlo.

- **ATTIVAZIONE DEGLI EFFETTI LUMINOSI - FIGURA D:** Quando si gira la ruota posteriore, come mostrato nella Figura 1, la parte anteriore e la piattaforma del triciclo si illuminano di svariati colori. Non sono necessarie batterie perché il triciclo utilizza l'illuminazione a dinamo: funziona solo con l'energia cinetica prodotta dalla forza di pedalata.

GUIDARE LO SCOOTER

Guidare uno scooter può essere un'attività pericolosa. I monopattini possono e sono progettati per muoversi, e quindi è possibile trovarsi in situazioni di pericolo e/o perdita di controllo e/o cadute. Può causare lesioni gravi o morte ANCHE se utilizzato con precauzioni di sicurezza improprie. Inizialmente, inizia a esercitarti in un'area senza altri utenti della strada o chiedi a qualcuno di guidarti nei tuoi primi passi.

Movimenti improvvisi e torsioni della parte superiore del corpo possono portare alla perdita di equilibrio.

1. Afferrare le maniglie con le mani, posizionare un piede sulla piattaforma e l'altro a terra.
2. Presta attenzione a ciò che ti circonda e assicurati che il luogo in cui viaggerai sia pulito.
3. Spingere un piede fuori dal lato dello scooter per dare una spinta.
4. Girare il volante a sinistra o a destra per girare.
5. Ripeti questa azione di spinta per continuare a muoverti.
6. Per fermarti o rallentare, appoggia il piede che calcia a terra. Se ti pieghi troppo a sinistra o a destra, potresti capovolgere lo scooter e cadere. Lo scooter non ha dispositivo di avviamento e nessun dispositivo di arresto.
7. Esercitati a tenerti in equilibrio sullo scooter prima di iniziare a guidarlo.

ISTRUZIONI PER LA FRENATA DEL MONOPATTINO – FIGURA E

IMPORTANTE! Il monopattino non è dotato di un dispositivo di avviamento. Il dispositivo di frenata non si attiva automaticamente. Fermarsi è un'abilità importante e deve essere imparata tempestivamente. La velocità deve essere adeguata alle competenze e alle capacità acquisite dal bambino. Non togliere mai le mani dal manubrio. 1. Assicuratevi di tenere il manubrio con entrambe le mani e di muoverti in linea retta. Far slittare un piede indietro verso la ruota posteriore del monopattino. 2. Con il tallone di questo piede, esercitare gradualmente una pressione sul meccanismo del freno. In questo modo si riduce la velocità e il monopattino si ferma.

ATTENZIONE! Il meccanismo del freno può surriscaldarsi molto durante l'uso. NON toccare il freno dopo la frenata! Quando si usa il freno, non toccarlo mai e nemmeno le ruote: l'uso prolungato per rallentare e per frenare ne aumenta la temperatura e può bruciare le mani!

ISTRUZIONI PER L'USO

Prima di ogni utilizzo del monopattino, assicurarsi che:

- Il monopattino sia assemblato correttamente e il manubrio sia regolato correttamente.
- Tutti i dispositivi di chiusura e autobloccanti siano accesi e perfettamente funzionanti.
- Le ruote siano ben serrate nei loro assi e girino bene. In caso di qualsiasi sfregamento o di oscillazione della ruota, è necessario interrompere immediatamente l'uso del prodotto.
- Le maniglie non sono troppo usurate ai bordi.
- Tutti i componenti siano ben fissati, non rotti e non presentino segni di usura anomala.

PULIZIA E MANUTENZIONE

La manutenzione della trotinetta pulita e in buone condizioni ne prolungherà la vita e le funzioni mantenendo la sicurezza del bambino.

- Pulire regolarmente il monopattino con un panno morbido e umido, e successivamente asciugarlo. Non utilizzare detergenti aggressivi.
- I cuscinetti montati sulle ruote sono di tipo fisso e perciò richiedono una manutenzione minima o nulla. Vanno puliti con uno straccio asciutto e vanno lubrificati. In questo modo si prolunga la loro vita e migliorano le prestazioni del monopattino.
- Assicurarsi che l'area intorno alle ruote sia mantenuta pulita e non lasciata sporca di fango. Lubrificare regolarmente i cuscinetti. Non guidare con il tempo umido. Se avete guidato in condizioni di tempo umido, pulite immediatamente e asciugate accuratamente.
- Proteggere il prodotto dagli effetti negativi di fattori esterni come luce solare diretta, pioggia e neve.
- Conservare il giocattolo in un luogo asciutto e ventilato.

Prodotto per BYOX nella RPC
 Produttore e Importatore: Moni Trade Ltd.
 Indirizzo: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
 Numero di telefono: 02/936 07 90
 Sito Web: www.byox.eu

INSTRUCCIONES DE USO DE PATINETE AERO

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS. PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO DEL PRODUCTO, DEBE SEGUIR EstrictAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES INDICADAS EN EL MANUAL.

USO ADECUADO

El patinete de niños es apto para niños de al menos 36 meses de edad y un peso máx. del niño de 50 kg. La capacidad de carga del scooter es de hasta 50 kg. El producto está diseñado para entretenimiento y uso en casa. Está pensado para uso por un solo niño. El niño que va a usar el patinete necesita poder quedarse de pie establemente y moverse independientemente. Este producto contiene componentes electrónicos y no debe utilizarse en entornos húmedos o bajo el agua.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- ¡PRECAUCIÓN! No usar este producto antes de leer las instrucciones de uso.
- ¡PRECAUCIÓN! Usar en la presencia, bajo el control y la supervisión directa por un adulto.
- ¡ADVERTENCIA! Conviene utilizar equipo de protección. Asegúrese de que el niño siempre tenga puesto un equipo de protección completo que incluya al menos: casco, rodilleras, coderas y muñequeras. Asegúrese de que el niño esté con unos zapatos cerrados, que cubran los dedos de las piernas, porque existe el riesgo de frotamiento o lesiones durante el uso del patinete.
- ¡ADVERTENCIA! No utilizar en lugares con tráfico.
- ¡PRECAUCIÓN! El patinete está diseñado para que los niños pequeños la monten en superficies planas y lisas. No utilizar el producto sobre superficies blandas como son el césped, la tierra o la arena. Usarla solo en áreas bien iluminadas y seguras. No usar en superficies mojadas y resbaladizas. Nunca permitir que el niño conduzca cerca de piscinas y escaleras. Nunca usar el patinete en tiempo lluvioso o por la noche.
- ¡El producto debe usarse con precaución! Se requieren ciertas habilidades para evitar posibles caídas o colisiones que puedan causar lesiones al usuario o a terceras personas. Antes de usar el patinete, explicar al niño el método de uso. Asegurarse de que el niño comprenda el funcionamiento y puede maniobrar libremente con el patinete en un entorno seguro y bajo supervisión.
- Usar el patinete solo para el propósito previsto. Si el niño utiliza el patinete de una manera distinta a la prevista, existe el riesgo de daños que podrían llevar a lesiones. No utilizar para trasladar cargas. No usarlo para maniobras acrobáticas u otras maniobras que conllevan riesgo. No usarse por más de un niño a la vez.
- ¡PRECAUCIÓN! El embalaje de este producto contiene piezas pequeñas que pueden llevar a asfixia o estrangulación si se tragan. Desempaque y ensamble fuera del alcance de los niños.
- En caso de un impacto, inspeccionar cuidadosamente el patinete y sus componentes en busca de mal funcionamiento (bordes afilados, grietas) antes que el niño vuelva a usarlo de nuevo. No usar el juguete en caso de identificar que hay partes faltantes o dañadas. Si es necesario, ponerse en contacto con MONI TRADE OOD, para partes de repuesto e instrucciones. NO reemplazar las piezas.
- IMPORTANTE: ¡No cambiar el diseño del patinete porque esto puede contribuir a la reducción de la seguridad del producto! No colocar ni atar objetos u otros accesorios o conexiones sobre el mismo. Esto puede causar apego, envoltura y desequilibrio, lo que puede provocar lesiones al niño. No quitar el sistema de frenado.
- Este producto contiene componentes electrónicos y no debe utilizarse en entornos húmedos o bajo el agua.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

TROTINETTE PLEGABLE: ¡ATENCIÓN! El juguete viene montado. El trotinette tiene un mecanismo de plegado. Su plegado y desplegado se deben hacer solo por adultos. El plegado y desplegado sólo debe ser realizado por un adulto. No permita que los niños jueguen con el mecanismo de plegado/desplegado por riesgo de lesiones.

- **DESPLIEGUE DEL TROTINETTE - FIGURA A:** Para desplegar el trotinette, pulse el botón de plegado/desplegado y tire del mecanismo hacia arriba. Tire de la columna de dirección hacia arriba hasta que quede totalmente vertical. Una vez que el patinete esté completamente desplegado, bajar el pulgar de plástico para bloquear el sistema. El patinete está listo para su uso.
Plegado del patinete: Tire hacia arriba del mecanismo de plegado y empuje simultáneamente la palanca de dirección hacia abajo en dirección a la plataforma.
- **AJUSTE DE LA ALTURA DEL MANILLAR - FIGURAS B:** Para ajustar la altura del timón, primero suelte la abrazadera. Luego, presione el botón de resorte que aparece a través de los orificios en el frente. De ese modo se libera el timón, que puede moverse hacia arriba o hacia abajo, según la altura que desee. Después de oírse un "clic", asegúrese de que el botón sea visible a través del orificio correspondiente a la altura que seleccionó. Apriete de nuevo la abrazadera. El trotinette tiene tres posiciones de altura.
- **COLOCACIÓN DE UN PORTAVASOS - FIGURA C:** Alinee el ojo del portavasos con el punto de suspensión de la palanca de dirección y sujételo. Para extraer el portavasos, tire de él hacia arriba y sepárelo.
- **ACTIVACIÓN DE LOS EFECTOS LUMINOSOS - FIGURA D:** Al girar la rueda trasera, como se muestra en la figura 1, la parte delantera y la plataforma del patinete se iluminan en distintos colores. No necesita pilas, ya que el patinete utiliza iluminación por dinamo: funciona únicamente con la energía cinética producida por la fuerza de la conducción.

ANDAR EN SCOOTER MOTO

Andar en scooter puede ser una actividad peligrosa. Los patinetes pueden y están diseñados para moverse, por lo que es posible que te encuentres en situaciones de peligro y/o pérdida de control y/o caída. Puede causar lesiones graves o la muerte INCLUSO cuando se usa con las precauciones de seguridad inadecuadas. Inicialmente, comience a practicar en un área sin otros usuarios de la vía o pídale a alguien que lo guíe en sus primeros pasos.

Los movimientos repentinos y la torsión de la parte superior del cuerpo pueden provocar la pérdida del equilibrio.

1. Tome las manijas con las manos, coloque un pie en la plataforma y el otro en el suelo.
2. Preste atención a su entorno y asegúrese de que el lugar donde montará esté limpio.
3. Saque un pie del costado del scooter para dar un empujón.
4. Gire el volante hacia la izquierda o hacia la derecha para girar.
5. Repita esta acción de empujar para seguir moviéndose.
6. Para detenerse o reducir la velocidad, coloque el pie que patea en el suelo. Si te inclinas demasiado a la izquierda o a la derecha, puede volcar el scooter y caer. El scooter no tiene dispositivo de arranque ni dispositivo de parada.
7. Practique el equilibrio en el scooter antes de empezar a andar en él.

INSTRUCCIONES DE FRENADO CON EL PATINETE – FIGURA E

¡IMPORTANTE! El patinete no tiene un mecanismo de arranque. El mecanismo de frenado no se activa automáticamente. Poder frenar es una habilidad importante y debe aprenderse a tiempo. La velocidad debe estar de acuerdo con las habilidades obtenidas y la capacidad del niño. Nunca soltar el manillar. 1. Asegurarse de que haya agarrado bien el manillar con las dos manos y se vaya en línea recta. Deslizar su pie hacia atrás, hacia la rueda trasera del patinete. 2. Con su talón, gradualmente, ejercer presión sobre el mecanismo de frenado. De tal manera la velocidad va a bajarse y el patinete va a parar.

¡PRECAUCIÓN! El mecanismo de frenado puede calentarse demasiado durante el uso. ¡NO tocar el freno al frenar! Cuando utiliza el freno, nunca tocarlo y tampoco tocar las ruedas – debido a su uso prolongado para bajar la velocidad y frenar, su temperatura va incrementando y incluso puede quemar sus manos!

INSTRUCCIONES DE USO

Antes de cada uso de patinete, asegúrese de que:

- El patinete está armado correctamente y el manillar está correctamente ajustado.
- Todos los dispositivos de bloqueo y mecanismos de autobloqueo están activados y funcionan sin fallo.
- Las ruedas están apretadas en los ejes y giran bien. En caso de fricción o de una rueda que tiembla (aflojada), debe de inmediato dejar de usar el producto.
- Los bordes de las asas no estén demasiado desgastados.
- Todos los elementos están bien fijados, no están rotos y no hay rasgos de desgaste que no sea habitual.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Mantener el producto limpio y en buen estado prolongará su vida y funciones, asegurando al mismo tiempo la seguridad del niño.

- Limpiar el patinete de manera regular, usando un paño suave, humedecido, después de lo cual secarlo. No usar detergentes degradantes.
- Los rodamientos de las ruedas son del tipo bloqueado, lo que significa que requieren poco o casi ningún mantenimiento. Se limpian con un trapo seco y se lubrican. Esto prolonga su vida y mejora el rendimiento del patinete.
- Asegurarse de que el área alrededor de las ruedas esté limpia y no esté ensuciada con barro. Lubricar los rodamientos de manera regular. No usar el producto en tiempo húmedo. En caso de haberlo usado en tiempo húmedo, volver a limpiar y secar el producto de nuevo.
- Mantener el producto lejos de los efectos nocivos de factores externos como la luz solar directa, la lluvia y la nieve.
- Almacenar el juguete en un lugar seco y ventilado.

Hecho para BYOX en la RPC
Fabricante e Importador: Moni Trade Ltd.
Dirección: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Número de teléfono: 02/936 07 90
Sitio web: www.byox.eu

INSTRUCTIONS D'UTILISATION D'UNE TROTINETTE AERO

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCES FUTURES. POUR ASSURER L'UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ DU PRODUIT, TOUTES LES INDICATIONS ET RECOMMANDATIONS INDIQUÉES DANS L'INSTRUCTION DOIVENT ÊTRE STRICTEMENT OBSERVÉES.

USAGE PREVU

La trottinette est conçue pour être utilisée par des enfants de plus de 36 mois et avec un poids maximum de 50 kg. La capacité de charge du scooter est jusqu'à 50 kg. Le produit est conçu pour le divertissement et pour l'usage domestique. Il est prévu pour être utilisé par un seul enfant à la fois. L'enfant qui va utiliser la trottinette doit être en état de se tenir debout de manière stable et de se déplacer de façon autonome. Ce produit contient des composants électroniques et ne doit pas être utilisé dans des environnements humides ou sous l'eau.

INSTRUCTIONS DE SECURITE ET AVERTISSEMENTS

- ATTENTION ! N'utilisez pas ce produit avant d'avoir lu la notice d'utilisation.
- ATTENTION ! À utiliser en présence, sous le contrôle et la surveillance directe d'un adulte.
- ATTENTION ! À utiliser avec équipement de protection. Assurez-vous que l'enfant porte toujours un équipement de protection complet, comprenant au moins : un casque, des genouillères, des coudières et des bracelets. Assurez-vous que l'enfant porte des chaussures fermées couvrant les orteils, à cause du risque d'abrasion ou de blessures lors de l'utilisation de la trottinette.
- ATTENTION ! Ne pas utiliser sur la voie publique.
- ATTENTION ! La trottinette est conçue pour être utilisée par des petits enfants sur un revêtement de sol lisse et plan. N'utilisez pas le produit sur des surfaces molles telles que l'herbe, le sol ou le sable. N'utiliser que dans des endroits bien éclairés et sécurisés. Ne pas utiliser sur des sols mouillés et glissants. Ne permettez jamais à l'enfant de rouler à proximité d'escaliers et de piscines. N'utilisez jamais la trottinette quand il pleut ou le soir.
- ATTENTION ! Le produit doit être utilisé avec prudence ! Certaines compétences sont requises pour éviter d'éventuelles chutes ou collisions qui pourraient blesser l'utilisateur ou tiers. Avant d'utiliser la trottinette, faites l'enfant connaître la façon d'utilisation. Assurez-vous que l'enfant comprend son fonctionnement et peut manœuvrer librement avec la trottinette dans un environnement sûr et sous surveillance.
- ATTENTION ! N'utilisez la trottinette que pour son usage prévu. Si l'enfant utilise le produit d'une façon autre que l'usage prévu, il existe un risque d'avarie pouvant causer des blessures. Ne pas utiliser pour le transport de charges. Il ne doit pas être utilisé par plus d'un enfant à la fois. Ne pas utiliser pour les acrobaties ou autres manœuvres risquées.
- ATTENTION ! L'emballage de ce produit contient de petites pièces qui pourraient causer suffocation ou étouffement si ingérées. Déballer et assembler loin des enfants.
- En cas de choc, inspectez soigneusement la trottinette et ses composants pour tout dysfonctionnement (pointes aiguës, fissures) avant que l'enfant l'utilise à nouveau.
- En cas de choc, inspectez soigneusement la trottinette et ses composants pour tout dysfonctionnement (pointes aiguës, fissures) avant que l'enfant l'utilise. N'utilisez pas le jouet si vous constatez la présence de pièces manquantes ou endommagées. Si nécessaire, contactez la MONI TRADE pour les pièces de rechange et les instructions. NE REMPLACEZ PAS des pièces.
- IMPORTANT : Ne modifiez pas quelque chose de la conception de la trottinette, qui pourrait réduire la sécurité du produit ! Ne placez pas ou n'attachez pas d'objets ou d'autres accessoires ou connexions à son dessus. Cela peut provoquer un attachement, un enveloppement et un déséquilibre, ce qui peut entraîner des blessures pour l'enfant. Ne démontez pas le système de freinage.
- Ce produit contient des composants électroniques et ne doit pas être utilisé dans des environnements humides ou sous l'eau.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

TROTINETTE PLIABLE : La trottinette est pliable. Le pliage et le dépliage ne doivent être effectués que par un adulte. Lors du pliage et du dépliage, gardez vos doigts éloignés de toutes les pièces mobiles de la trottinette pour éviter les pincements et les blessures. Ne laissez pas les enfants jouer avec le mécanisme de pliage/dépliage en raison du risque de blessure.

- **DÉPLIER LA TROTINETTE – FIGURE A :** Pour déplier la trottinette, appuyez sur le bouton de pliage/dépliage et tirez le mécanisme vers le haut. Tirez la colonne de direction vers le haut jusqu'à ce qu'elle soit complètement droite en position verticale. Une fois le tricot entièrement déployé, relâchez le pouce en plastique pour verrouiller le système. La trottinette est prête à être utilisée. **Pliage de la trottinette :** Tirez le mécanisme de pliage vers le haut et poussez simultanément le levier de direction vers le bas en direction de la plate-forme.
- **RÉGLER LA HAUTEUR DU GUIDON - FIGURES B :** Pour régler la hauteur du guidon, desserrez d'abord le collier. Appuyez ensuite sur le bouton à ressort qui apparaît à travers les trous à l'avant. Cela libère le guidon qui peut se déplacer vers le

haut ou vers le bas, selon la hauteur souhaitée. Après avoir entendu un « clic », assurez-vous que le bouton est visible à travers le trou correspondant à la hauteur que vous avez sélectionnée. Serrez le collier.

- **INSTALLATION DU PORTE-GOBELET - FIGURE C** : Alignez l'œil du porte-gobelet avec le point de suspension du levier de direction et fixez-le. Pour retirer le porte-gobelet, tirez-le vers le haut et détachez-le.
- **ACTIVATION DES EFFETS LUMINEUX - FIGURE D** : Lorsque la roue arrière est tournée, comme le montre la figure 1, l'avant et la plate-forme de la trottinette s'illuminent de différentes couleurs. Aucune batterie n'est nécessaire puisque la trottinette utilise l'éclairage par dynamo - il fonctionne uniquement avec l'énergie cinétique produite par la force de traction.

CONDUIRE LE SCOOTER

Conduire un scooter peut être une activité dangereuse. Les scooters peuvent et sont conçus pour se déplacer, et il est donc possible de se retrouver dans des situations dangereuses et/ou de perdre le contrôle et/ou de tomber. Il peut causer des blessures graves ou la mort MÊME lorsqu'il est utilisé avec des précautions de sécurité inappropriées. Dans un premier temps, commencez à pratiquer dans une zone sans autres usagers de la route ou demandez à quelqu'un de vous guider dans vos premiers pas.

Les mouvements brusques et la torsion du haut du corps peuvent entraîner une perte d'équilibre.

1. Saisissez les poignées avec vos mains, placez un pied sur la plate-forme et l'autre sur le sol.
2. Faites attention à votre environnement et assurez-vous que l'endroit où vous roulerez est propre.
3. Poussez un pied sur le côté du scooter pour donner une poussée.
4. Tournez le volant à gauche ou à droite pour tourner.
5. Répétez cette action de poussée pour continuer à avancer.
6. Pour vous arrêter ou ralentir, placez votre pied de frappe sur le sol. Si tu te penches trop loin trop à gauche ou à droite, vous risquez de faire basculer le scooter et de tomber. Le scooter n'a ni dispositif de démarrage ni dispositif d'arrêt.
7. Pratiquez l'équilibre sur le scooter avant de commencer à le conduire.

ARRÊT DE LA TROTINETTE – FIGURE E

IMPORTANT ! La trottinette n'a pas de dispositif de démarrage. Le dispositif d'arrêt ne s'actionne pas automatiquement. L'arrêt est une compétence importante et doit être appris à temps. La vitesse doit être conforme aux compétences et capacités acquises de l'enfant. Ne levez jamais les mains du guidon. 1. Assurez-vous de tenir fermement le guidon à deux mains et de vous déplacer en ligne droite. Faites glisser un pied vers la roue arrière de la trottinette. 2. Avec le talon de ce pied, appliquez progressivement une pression sur le mécanisme de freinage. Cela réduira la vitesse et fera la trottinette s'arrêter.

ATTENTION ! Le mécanisme de freinage peut devenir très chaud pendant l'utilisation. Ne touchez pas le frein après l'arrêt ! Lors de l'utilisation du frein, ne touchez jamais celui-ci ou les roues - lorsqu'elles sont utilisées pendant une longue période pour réduire la vitesse et lors du freinage, leur température augmente et vous pouvez vous brûler les mains !

NOTICE D'UTILISATION

Avant chaque utilisation du produit, assurez-vous que :

- La trottinette est correctement assemblée et le guidon est correctement réglé.
- Tous les dispositifs de verrouillage et autobloquants marchent et sont en parfait état de fonctionnement.
- Les roues sont serrées dans leurs axes et tournent bien. En cas de frottement ou de tremblement de la roue, l'utilisation du produit doit être arrêtée immédiatement.
- Les poignées ne sont pas trop usées sur les bords.
- Tous les composants sont bien fixés, non cassés et ne montrent aucun signe d'usure inhabituelle.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

L'entretien du produit propre et en bon état prolongera sa durée de vie et ses fonctions, tout en préservant la sécurité de l'enfant.

- Nettoyez régulièrement la trottinette avec un chiffon doux et humide, puis séchez-la. N'utilisez pas de nettoyeurs dégradants.
- Les roulements montés sur roues sont du type bloqué, ce qui signifie qu'ils nécessitent petite ou presque aucun entretien. Nettoyez-les avec un chiffon sec et lubrifiez-les. Cela prolonge leur durée de vie et améliore les performances de la trottinette.
- Assurez-vous que la zone autour des roues reste propre et ne laisse pas de boue. Lubrifiez régulièrement les roulements. Ne conduisez pas par temps humide. Si vous avez conduit par temps humide, nettoyez immédiatement et séchez soigneusement.
- Protégez le produit des effets négatifs de facteurs externes tels que la lumière directe du soleil, la pluie et la neige.
- Ne changez et ne modifiez rien dans la conception !
- Conservez le jouet dans un endroit sec et aéré.

Fabriqué pour BYOX en RPC
Fabricant et Importateur : Moni Trade Ltd.
Adresse : Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Téléphone : 02/936 07 90
Site Web : www.byox.eu

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ТРОТИНЕТКУ AERO

ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК. ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТРОТИНЕТКУ СЛЕДУЕТ СТРОГО СОБЛЮДАТЬ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ И РЕКОМЕНДАЦИИ, УКАЗАННЫЕ В ИНСТРУКЦИИ.

ЦЕЛЕВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Детский самокат подходит для детей от 36 месяцев и максимального веса ребенка до 50 кг. Грузоподъемность тележки составляет до 50 кг. Изделие предназначено для развлечений и использования дома. Оно предназначено для использования только одним ребенком. Ребенок, который будет пользоваться тротинетку, должен уметь твердо стоять на ногах и самостоятельно передвигаться. Этот продукт содержит электронные компоненты, поэтому его нельзя использовать во влажной среде или под водой.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТЬ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте этот продукт перед прочтением инструкции по применению.
- **ВНИМАНИЕ!** Применять в присутствии, под контролем и непосредственным наблюдением взрослого человека.
- **ВНИМАНИЕ!** При использовании следует носить средства индивидуальной защиты. Следите за тем, чтобы ребенок всегда носил полное защитное снаряжение, в том числе, по крайней мере: шлем, наколенники, налокотники и браслеты. Убедитесь, что у ребенка закрытая обувь, закрывающая пальцы ног из-за опасности износа или травмы во время использования тротинетку.
- **ВНИМАНИЕ!** Не использовать на проезжей части.
- **ВНИМАНИЕ!** Тротинетка предназначена для вождения маленькими детьми по ровной и гладкой поверхности. Не используйте продукт на мягких поверхностях, таких как трава, почва или песок. Используйте только в хорошо освещенных и безопасных местах. Не используйте на мокрых и скользких поверхностях. Никогда не позволяйте ребенку ездить возле бассейнов и лестниц. Никогда не используйте самокат в дождливую погоду или вечером.
- **ВНИМАНИЕ!** Продукт следует использовать с осторожностью! Определенные навыки необходимы, чтобы избежать возможных падений или столкновений, которые наносят травмы пользователю или третьим лицам. Перед использованием тротинетку, ознакомьте ребенка со способом применения. Убедитесь, что ребенок понимает, как нужно кататься на тротинетке, и может свободно ездить на нем в безопасной обстановке и под присмотром.
- **ВНИМАНИЕ!** Используйте тротинетку только по прямому назначению. Если ребенок использует самокат не по назначению, существует риск повреждения, которое может привести к травме. Не используйте для перевозки грузов. Не используйте для акробатических или других рискованных маневров. Не используйте более одного ребенка одновременно.
- **ВНИМАНИЕ!** Упаковка этой продукт содержит мелкие детали, которые могут вызвать удушье при проглатывании. Распаковывать и собирать вдали от детей.
- В случае удара внимательно осмотрите самокат и его компоненты на наличие неисправностей (острые края, трещины), прежде чем ребенок снова его использовать. Не используйте изделие, если вы обнаружите недостающие или поврежденные детали. При необходимости обращайтесь в МОНИ ТРЕЙД ООД за запчастями и инструкциями. НЕ заменяйте детали.
- **ВАЖНО:** Не меняйте конструкцию самоката, что может снизить безопасность изделия! Не кладите и не привязывайте к нему предметы или другие аксессуары или веревки. Это может привести к зацеплению, заворачиванию и дисбалансу, что может привести к травме ребенка. Не снимайте тормозную систему.
- Этот продукт содержит электронные компоненты, поэтому его нельзя использовать во влажной среде или под водой.

ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ

СКЛАДНОЙ САМОКАТ: **ВНИМАНИЕ!** Игрушка поставляется в собранном виде. Самокат имеет складной механизм. Складывать и раскладывать должен только взрослый. Не позволяйте детям играть с механизмом складывания/раскладывания из-за риска травм.

- **РАСКЛАДЫВАНИЕ САМОКАТА – РИСУНОК А:** Чтобы разложить самокат, нажмите кнопку складывания/раскладывания и потяните механизм вверх. Потяните рулевую колонку вверх до тех пор, пока она не станет полностью вертикальной. Как только самокат будет полностью развернут, отпустите пластиковый палец, чтобы заблокировать систему. Самокат готов к использованию. **Складывание самоката:** Поднимите механизм складывания и одновременно нажмите рулевую стойку вниз в направлении платформы для ног.
- **РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ РУЛЯ – РИСУНОК В:** Чтобы отрегулировать высоту руля, сначала отпустите зажим. Затем нажмите пружинную кнопку, которая появляется через отверстия спереди. Это освобождает руль, который может двигаться вверх или вниз, в зависимости от желаемой высоты. Услышав «щелчок», убедитесь, что кнопка видна через соответствующее отверстие на выбранной вами высоте. Затяните зажим еще раз.
- **УСТАНОВКА ДЕРЖАТЕЛЯ ДЛЯ СТАКАНА – РИСУНОК С:** Совместите крепление держателя для стакана с точкой подвеса рулевой стойки и зафиксируйте его. Чтобы снять держатель, потяните его вверх и отсоедините.

АКТИВАЦИЯ СВЕТОВЫХ ЭФФЕКТОВ – РИСУНОК D: При вращении заднего колеса, как показано на рисунке 1, передняя часть и платформа самоката светятся разными цветами. Батарейки не требуются, так как самокат использует динамо-освещение, работающее исключительно от кинетической энергии, генерируемой во время езды.

ЕЗДА НА СКУТЕРЕ

Езда на скутере может быть опасной. Самокаты могут и предназначены для движения, и поэтому возможно попадание в опасные ситуации и/или потеря управления и/или падение. Это может привести к серьезной травме или смерти ДАЖЕ при использовании с ненадлежащими мерами предосторожности. Сначала начните практиковаться в месте, где нет других участников дорожного движения, или попросите кого-нибудь помочь вам в ваших первых шагах.

Резкие движения и скручивание верхней части тела могут привести к потере равновесия.

1. Возьмитесь руками за ручки, поставьте одну ногу на платформу, а другую на землю.
2. Обратите внимание на свое окружение и убедитесь, что место, где вы будете кататься, чистое.
3. Оттолкнитесь одной ногой от борта самоката, чтобы оттолкнуться.
4. Поверните рулевое колесо влево или вправо, чтобы повернуть.
5. Повторите это нажатие, чтобы продолжить движение.
6. Чтобы остановиться или замедлить движение, поставьте ударную ногу на землю. Если вы наклоняетесь слишком далеко слишком далеко влево или вправо, вы можете перевернуть скутер и упасть. Скутер не имеет пускового и стопорного устройств.
7. Прежде чем начать кататься на самокате, потренируйтесь балансировать.

ИНСТРУКЦИИ ПО ОСТАНОВКЕ САМОКАТА - РИСУНОК E

ВАЖНО! Самокат не имеет пускового устройства. Тормозное устройство не срабатывает автоматически. Остановка — важный навык, и его нужно осваивать вовремя. Скорость должна быть в соответствии с приобретенными навыками и способностями ребенка. Никогда не отрывайте руки от руля. 1. Убедитесь, что вы крепко держите руль обеими руками и двигаетесь по прямой линии. Сдвиньте одну ногу назад к заднему колесу самоката. 2. Пяткой этой ноги постепенно оказывайте давление на тормозной механизм. Это снизит скорость и заставит самокат остановиться.

ВНИМАНИЕ! Тормозной механизм может сильно нагреваться во время использования. НЕ прикасайтесь к тормозу после торможения! При использовании тормоза ни в коем случае не прикасайтесь ни к нему, ни к колесам - при длительном использовании для снижения скорости и при торможении повышается их температура и можно обжечь руки!

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед каждым использованием убедитесь, что:

- Самокат правильно собран, руль правильно отрегулирован.
- Все запорные устройства и самоблокирующиеся устройства включены и полностью в рабочем состоянии.
- Колеса плотно сидят в осях и хорошо вращаются. Если есть какое-либо трение или тряска колеса, употребление продукта должно немедленно прекратиться.
- Ручки не слишком потрепаны на своих концах.
- Все компоненты хорошо закреплены, не сломаны и не имеют признаков необычного износа.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Поддержание тротинетку в чистоте и работе продлит его жизнь и функции, сохраняя при этом ребенка в безопасности.

- Регулярно протирайте самокат мягкой влажной тканью, а затем вытирайте насухо. Не используйте разрушающие чистящие средства.
- Колесные подшипники запирающего типа, что означает, что они практически не требуют технического обслуживания. Протрите сухой тканью и смажьте. Это продлевает им жизнь и улучшает характеристики самоката.
- Убедитесь, что область вокруг колес содержится в чистоте и не оставляет грязи. Регулярно смазывайте подшипники. Не катайтесь в сырую погоду. Если вы ездите в сырую погоду, то немедленно очистите и тщательно высушите.
- Не изменяйте и не модифицируйте ничего в дизайне!
- Защитите от негативного воздействия внешних факторов, таких как прямые солнечные лучи, дождь и снег.

Сделано для ВУОХ в КНР
Производитель и Импортер: Мони Трейд ООО
Адрес: Болгария, г. София, Требич, ул. Доло 1,
Телефонный номер: 003592/936 07 90
Веб-сайт: www.byox.eu

UPUTSTVA ZA UPOTREBU TROTINETE AERO

VAŽNO ! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE. DA BISTE OSIGURALI BEZBEDNU UPOTREBU, TREBA DOSLEDNO DA POŠTUJETE SVA UPUTSTVA I PREPORUKE, NAVEDENE U OVOM PRIRUČNIKU.

NAMENA

Dečija trotineta je pogodna za decu stariju od 36 meseci sa maksimalnom težinom deteta do 50 kg. Trotineta se može voziti u uspravnom položaju (za decu stariju od 3 godine i težine do 50 kg). Proizvod je dizajniran za zabavu i upotrebu kod kuće. Namenejen je za korišćenje od samo jednog deteta. Dete koje će koristiti trotinete treba da može da čvrsto stoji na nogama i da se kreće samostalno. Ovaj proizvod sadrži elektronske komponente i ne bi trebalo da se koristi u vlažnom okruženju ili pod vodom.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA I UPOZORENJA

- PAŽNJA! Nemojte koristiti proizvod, ako pre toga niste pročitali uputstva o upotrebu!
- PAŽNJA! Koristiti jedino u prisustvu, ispod kontrole i direktnog nadzora odrasle osobe!
- PAŽNJA! Tokom upotrebe treba nositi ličnu zaštitnu opremu. Uverite se da dete uvek nosi punu zaštitnu opremu, uključujući najmanje: kacigu, štitičnike za kolena, laktove i narukvice. Uverite se da je kaciga pravilno postavljena u skladu sa uputstvima proizvođača. Uverite se da dete nosi odgovarajuće cipele, koje pokrivaju prste nogu zbog rizika od abrazije ili ozlede za vreme vožnje biciklom.
- PAŽNJA! Nemojte koristiti u saobraćaju.
- PAŽNJA! ! Trotineta je dizajniran da je koriste deca na ravnim asfaltnim površinama koje omogućavaju da zadnja kočnica radi pravilno. Nemojte koristiti proizvod na mekim površinama kao što su trava, zemlja ili pesak. Nemojte koristiti na prometnim ulicama, glavnim putevima, brdovitim predelima, neravnim, mokrim i zaleđenim površinama, oko bazena i stepenica. Koristite samo u dobro osvetljenim mestima. Nikada ne koristite trotinetu po kišnom vremenu ili uveče.
- PAŽNJA! Proizvod treba koristiti sa oprezom! Potrebne su određene veštine da bi se izbegli mogući padovi ili sudari koji bi mogli da povrede korisnika ili treća lica. Pre upotrebe trotinete upoznajte dete sa načinom korišćenja. Uverite se da dete razume kako trotineta funkcioniše i da može slobodno da manevriše sa njom u bezbednom okruženju i pod nadzorom.
- PAŽNJA! Utilizati trotineta scuter numai in scopul destinat. In cazul in care copilul utilizeaza trotineta scuter intr-un mod diferit de cel prevazut, exista riscul de deteriorare care poate duce la raniri. Nu utilizati pentru transportul de incarcaturi. Nu utilizati pentru exercitarea manevrelor acrobatice sau alte manevre riscante. A nu se utiliza de mai mult de un copil in acelasi timp. Maksimalna dozvoljena težina: 20 kg.
- PAŽNJA! Pakovanje ovog proizvoda sadrži sitne delove, koji mogu da prouzrokuju gušenje deteta, ako ih proguta. Raspakirajte i sastavljajte proizvod kada deca nisu u blizini.
- U slučaju udara, pažljivo pregledajte trotinetu i njene komponente da li ima kvarova (oštre ivice, pukotine) pre nego što dete počne ponovo da je koristi. Nemojte koristiti igračku ako pronađete nedostajućih ili oštećenih delova. Ako je potrebno, kontaktirajte MONI TREJD DOO za rezervne delove ili uputstva. Ne menjate delove neoriginalnima.
- VAŽNO: Ne pravite nikakve promene na dizajn trotinete, koje mogu umanjiti bezbednost proizvoda! Ne postavljajte i ne vežite predmete ili druge dodatke ili priključke na njega. Ovo može izazvati vezivanje, omotavanje i neravnotežu, što može dovesti do povrede deteta. Ne uklanjajte kočioni sistem.
- Ovaj proizvod sadrži elektronske komponente i ne bi trebalo da se koristi u vlažnom okruženju ili pod vodom.

UPUTSTVA ZA SASTAVLJANJE

SKLOPIVA TROTINETA: PAŽNJA! Igračka se isporučuje sastavljena. Trotineta ima sklopivi mehanizam. Sklapanje i rasklapanje treba da obavi jedino odrasla osoba. Zbog rizika od ozlede ne dozvolite deci da se igraju mehanizmom za sklapanje/rasklapanje.

- **RASKLAPANJE TROTINETE – SLIKA A:** Da biste rasklopili trotinetu pritisnite taster za sklapanje/rasklapanje i povucite mehanizam nagore. Povucite stub upravljača dok ne bude potpuno uspravan u vertikalnom položaju. Zaključajte stezaljku, a zatim okrenite vijak u smeru kazaljke na satu dok ne zatvorite stezaljku. Trotineta je spremna za upotrebu. **Sklapanje trotinete:** Povucite nagore mehanizam za sklapanje i istovremeno gurnite nadole prema platformi za stajanje polugu upravljača.
- **PODEŠAVANJE VISINE UPRAVLJAČA – SLIKA B:** Da biste podesili visinu upravljača prvo oslobodite stezaljku. Zatim pritisnite opružni taster koji viri kroz rupe na prednjoj strani. Tako ćete osloboditi upravljač, koji se može pomerati gore ili dole, u zavisnosti od visine koju želite. Nakon što čujete „klik“ uverite se da je taster vidljiv kroz rupu za odabranu visinu. Ponovo zategnite stezaljku.
- **MONTAŽA DRŽAČA ZA ČAŠE – SLIKA C:** Poravnajte uvo držača za čaše sa tačkom vešanja na poluzi upravljača i pričvrstite ga. Da biste uklonili držač za čaše, povucite ga nagore i otkočite ga.
- **AKTIVIRANJE SVETLOSNIH EFEKATA – SLIKA D:** Kada se zadnji točak rotira kao što je prikazano na slici 1, prednji deo i platforma trotinete svetle različitim bojama. Nisu potrebne baterije jer skuter koristi dinamo osvetljenje – koristi samo kinetičku energiju koju proizvodi snaga vožnje.

FRENADO CON EL PATINETE

VAŽNO! Skuter nema uređaj za pokretanje. Uređaj za zaustavljanje/kočioni uređaj se ne aktivira automatski. Zaustavljanje je važna vještina i mora se naučiti na vreme. Brzina treba da bude u skladu sa stečenim vještinama i sposobnostima deteta. Nikada ne dižite ruke sa upravljača

1. Uverite se da držite upravljač čvrsto sa obe ruke i da se krećete pravolinijski. Gurnite jednu nogu nazad prema zadnjem točku trotinete. 2. Petom ove noge postepeno pritiskajte kočioni mehanizam. Ovo će smanjiti brzinu i dovesti do zaustavljanja trotinete.

PAŽNJA! Mehanizam kočnice se može veoma zagrejati tokom upotrebe. NEMOJTE dodirivati kočnicu nakon kočenja! Kada koristite kočnicu, nikada ne dodirujte ni nju ni točkove – kada se koriste duže vreme za smanjenje brzine i pri kočenju, njihova temperatura raste i možete da opečete ruke!

UPUTSTVA ZA UPOTREBU – SLIKU E

Pre svaku upotrebu uverite se da:

- Trotineta je pravilno sastavljena i upravlja je dobro podešen.
- Svi uređaji za zaključavanje i uređaji za samozaključavanje su uključeni u punom radnom stanju.
- Točkovi su zategnuti u svojim osovinama i dobro se okreću. Ako dođe do trenja ili se točak trese, upotrebu proizvoda treba odmah prekinuti.
- Ručke nisu previše izlizane na ivicama.
- Sve komponente su dobro pričvršćene, nisu polomljene i ne pokazuju znakove neuobičajenog habanja.

CISCENJE I ODRAZVANJE

Održavanje trotineta čistim i u ispravnosti produžice njegov život i funkcije, uz očuvanje bezbednosti deteta.

- Redovno čistite skuter mekom, vlažnom krpom, a zatim ga osušite. Nemojte koristiti agresivna sredstva za čišćenje.
- Ležajevi na točkovima su zaključanog tipa, što znači da zahtevaju malo ili nimalo održavanja. Očistite suvom krpom i podmažite. Ovo im produžava život i poboljšava performanse trotinete.
- Uverite se da je područje oko točkova čisto i da nije blatnjavo. Redovno podmazujte ležajeve. Ne vozite po vlažnom vremenu. Ako ste vozili po vlažnom vremenu, odmah očistite i dobro osušite.
- No usar el producto en tiempo húmedo. En caso de haberlo usado en tiempo húmedo, volver a limpiar y secar el producto de nuevo.
- Čuvajte trotineta od negativnog utjecaja spoljašnjih faktora kao što su direktno sunčevo zračenje, kiša i sneg.
- Skladištite trotineta na suvom i provetrivom mestu.

Proizvedeno za BYOX u NRK
Proizvođač i uvoznik: Moni Trade doo,
Adresa: Bugarska, Sofija, Trebič, ul. Dolo 1,
Broj telefona: 02/936 07 90
Sajt: www.byox.eu

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK STEP AERO

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING. VOOR EEN VEILIG GEBRUIK VAN HET PRODUCT MOETEN ALLE INSTRUCTIES EN AANBEVELINGEN IN DE GEBRUIKSAANWIJZING STRIKT WORDEN OPGEVOLGD.

BEOOGD GEBRUIK

Kinderstep is geschikt voor kinderen vanaf 36 maanden en een maximaal kindergewicht tot 50 kg. Het laadvermogen van de scooter is maximaal 50 kg. Het product is niet geschikt voor springen, watervallen of acrobatische sporten. Het product is geschikt voor gebruik door slechts één kind. Dit product bevat elektronische componenten en mag niet worden gebruikt in natte omgevingen of onder water.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

- AANDACHT! Gebruik dit product niet voordat u de gebruiksaanwijzing hebt gelezen.
- AANDACHT! Gebruik in de aanwezigheid en een rechtsreeks toezicht van een volwassene.
- AANDACHT! Het gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen tijdens het besturen van de step is verplicht. Zorg ervoor dat het kind altijd alle vereiste beschermingsmiddelen draagt. Deze omvatten in ieder geval een helm, kniebeschermers, elleboogbeschermers en polsbandjes. Zorg ervoor dat het kind strakke schoenen draagt die niet wegglijden en de tenen bedekken. Het besturen van de step kan namelijk een risico op letsel vormen.
- AANDACHT! Niet op de rijbaan gebruiken. Niet besturen in drukke straten met verkeer, hoofdwegen, heuvelachtige gebieden, oneffen, natte en ijzige oppervlakken, rond zwembaden en trappen. Alleen op goed verlichte plekken gebruiken. Gebruik de step nooit bij regenachtig weer of 's avonds.
- AANDACHT! De step is ontworpen om door kinderen te worden gebruikt op vlakke asfaltoppervlakken, die de goede werking van de achterrem toelaten. Gebruik het product niet op zachte oppervlakken zoals gras, aarde of zand.
- AANDACHT! Het product moet voorzichtig worden gebruikt! Er zijn bepaalde vaardigheden vereist om mogelijke valpartijen of botsingen te voorkomen die tot verwondingen aan de gebruiker of aan derden kunnen leiden. Maak het kind vertrouwd met de manier van gebruik voordat u het de step laat gebruiken. Zorg ervoor dat het kind begrijpt hoe het toestel functioneert en het in een veilige omgeving en onder toezicht vrij met de step kan manoeuvreren.
- AANDACHT! Gebruik de step alleen voor het beoogde doel. Als het kind de step op een andere manier gebruikt, bestaat het risico op schade die tot letsel kan leiden. Niet gebruiken voor het dragen van lasten. Niet gebruiken voor acrobatische of andere risicovolle manoeuvres. Het product mag door slechts één kind tegelijkertijd worden bestuurd.
- AANDACHT! De verpakking van dit product bevat kleine onderdelen die bij het inslikken verstikking of verstikking kunnen veroorzaken. Pak daarom dit product uit en monteer het buiten het bereik van kinderen.
- In het geval van een botsing, controleer de step en zijn componenten zorgvuldig op eventuele defecten (scherpe randen, scheuren) voordat u het kind opnieuw de step laat besturen. Gebruik het speelgoed niet als u ontbrekende of beschadigde onderdelen vaststelt. Neem indien nodig contact op met MONI TRADE voor reserveonderdelen en instructies. Vervang GEEN onderdelen.
- BELANGRIJK: Verander het ontwerp van de step niet, dit kan leiden tot verminderde veiligheid! Plaats of bind er geen voorwerpen of andere accessoires of banden op. Dit kan aanhechting, omwikkeling en onevenwicht veroorzaken, wat kan leiden tot letsel bij het kind. Verwijder het remsysteem niet.
- Dit product bevat elektronische componenten en mag niet worden gebruikt in natte omgevingen of onder water.

INSTRUCTIES VOOR MONTAGE

INKLAPBARE STEP : AANDACHT! Het speelgoed wordt gemonteerd geleverd. Het in- en uitklappen mag alleen door een volwassene worden gedaan. Laat kinderen niet met het in-/uitklapmechanisme spelen, ze kunnen zich verwonden.

- **DE STEP UITKLAPPEN - AFBEELDING A:** Om de step uit te klappen, druk op de in-/uitklapknop (9) en trek het mechanisme naar omhoog zoal. Trek de stuurkolom naar omhoog totdat deze volledig in verticale positie rechtop staat. Nadat de step volledig is uitgevouwen, laat dan de plastic duim los om het systeem te vergrendelen. De step is klaar voor gebruik. **De step inklappen:** Trek het inklapmechanisme naar boven en duw tegelijkertijd de stuurhendel naar beneden in de richting van het opstapje.
- **HET STUUR IN HOOGTE VERSTELLEN - AFBEELDINGEN B:** Om het stuur in hoogte te verstellen, moet u eerst de klem losmaken. Druk vervolgens op de veerknop die door de openingen aan de voorkant uitsteekt. Zo maakt u het stuur los en u kunt u het naar omhoog of naar omlaag verplaatsen totdat u de gewenste hoogte bereikt. Als u een klikgeluid hoort, controleer of de knop zichtbaar is door de bijbehorende opening op de door u geselecteerde hoogte. Draai de klem weer vast.
- **DE BEKERHOUDER MONTEREN - AFBEELDING C:** Lijn het oor van de bekerhouder uit met het ophangpunt van de stuurhendel en klem deze vast. Om de bekerhouder te verwijderen, trek deze naar omhoog en maak hem los.
- **DE LICHEFFECTEN ACTIVEREN - AFBEELDING D:** Wanneer het achterwiel draait, zoals weergegeven op afbeelding 1, lichten de voorkant en het platform van de step in verschillende kleuren op. Er zijn geen batterijen nodig omdat de step gebruik

maakt van dynamoverlichting – hij werkt alleen op de kinetische energie die wordt geproduceerd door de kracht van het rijden.

RIJDEN OP DE SCOOTER

Het rijden op een scooter kan een gevaarlijke bezigheid zijn. Scootmobielen kunnen en zijn ontworpen om te bewegen, en daarom is het mogelijk om in gevaarlijke situaties terecht te komen en/of de controle te verliezen en/of te vallen. Het kan ernstig letsel of de dood veroorzaken, ZELFS bij gebruik met onjuiste veiligheidsmaatregelen. Begin in eerste instantie met oefenen in een gebied zonder andere verkeersdeelnemers of vraag iemand om je te begeleiden bij je eerste stappen.

Plotselinge bewegingen en draaien van het bovenlichaam kunnen leiden tot evenwichtsverlies.

1. Pak de handgrepen vast met uw handen, plaats een voet op het platform en de andere op de grond.

2. Let goed op je omgeving en zorg dat de plek waar je gaat rijden schoon is.

3. Duw één voet van de zijkant van de scootmobiel om een duw te geven.

4. Draai het stuur naar links of rechts om te draaien.

5. Herhaal deze duwactie om in beweging te blijven.

6. Om te stoppen of te ver zadigen, plaats je je voet op de grond. Als je te ver leunt

te ver naar links of naar rechts kunt u de scootmobiel zoemen en vallen. De scooter heeft geen start- en geen stopinrichting.

7. Oefen het balanceren op de scooter voordat u karate duwt.

INSTRUCTIES VOOR HET REMMEN MET DE STEP – AFBEELDING E

BELANGRIJK! De step heeft geen startuitrusting. De stopuitrusting wordt niet automatisch geactiveerd. Leren remmen is een belangrijke vaardigheid en het kind moet dat tijdig leren. De snelheid moet overeenkomen met de vaardigheden en de capaciteiten van het kind. Uw handen moeten altijd op het stuur blijven.

1. Zorg ervoor dat u het stuur met beide handen stevig vasthoudt en in een rechte lijn beweegt. Schuif een voet terug naar het achterwiel van de step. 2. Oefen met de hiel van deze voet geleidelijk druk uit op het remmechanisme. Dit zal de snelheid verminderen en de step zal stoppen.

AANDACHT! Het remmechanisme kan tijdens gebruik erg heet worden. Raak de rem NIET aan na het remmen! Wanneer u de rem gebruikt, mag u het mechanisme zelf of de wielen nooit aanraken. Bij langdurig gebruik om de snelheid te verminderen en bij het remmen stijgt de temperatuur en kunt u uw handen verbranden!

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

Voordat u de step gebruikt moet u ervoor zorgen dat:

- De step goed is gemonteerd en het stuur goed is afgesteld.
- Alle vergrendelingen en zelfsluitende mechanismen actief en operationeel werkend zijn.
- De wielen op hun assen zijn gespannen en goed draaien. Als u een wrijving of een trilling van de wielen vaststelt, moet het gebruik van het product onmiddellijk worden stopgezet.
- De randen van de handvatten niet te versleten zijn.
- Alle componenten goed zijn vastgezet, niet gebroken zijn en geen tekenen van ongebruikelijke slijtage vertonen.

REINIGING EN ONDERHOUD

Houd de step schoon en in goede staat van onderhoud, want op deze manier verlengt u zijn levensduur en zijn functies. Bovendien behoudt het toestel zijn veiligheidsniveau en is uw kind meer beschermd tegen ongelukken.

- Maak de step regelmatig schoon met een zachte vochtige doek en droog hem daarna af. Gebruik geen afbrekende reinigingsmiddelen.
- De wiellagers zijn van het vergrendelde type, wat betekent dat ze weinig of geen onderhoud vereisen. Ze worden met een droge doek gereinigd en moeten ook worden gesmeerd. Dit verlengt hun levensduur en verbetert de prestaties van de step.
- Zorg ervoor dat het gebied rond de wielen schoon modder blijft en er geen modder op plakt. Smeer de lagers regelmatig. Bestuur de step niet bij nat weer. Als u toch bij nat weer met de step heeft gereden, reinig en droog de step meteen daarna.
- Bewaar de step op een droge en geventileerde plaats.
- Verander of wijzig niets aan het ontwerp!
- Bescherm de step tegen de negatieve effecten van externe factoren zoals direct zonlicht, regen en sneeuw.

Gemaakt voor BYOX in de VRC
Fabrikant en Importeur : Moni Trade Ltd.
Adres: Bulgarije, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Telefoonnummer: 02/936 07 90
Website: www.byox.eu

A SKIDDY ROBOGÓ HASZNÁLATI AERO

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ. A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁNAK BIZTOSÍTÁSÁHOZ AZ UTASÍTÁSOKBAN MEGHATÁROZOTT MINDEN UTASÍTÁST ÉS AJÁNLÁST SZIGORÚAN BE KELL TARTANI..

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A gyerekbobogó 36 hónaposnál idősebb, legfeljebb 50 kg testtömegű gyermekek számára készült. Az alap teherbírása 50 kg. A terméket szórakoztatásra és otthoni használatra tervezték. Csak egy gyermek általi használatra készült. A robogót használó gyermeknek szilárdan a lábán kell állnia, és önállóan kell mozognia. Ez a termék elektronikus alkatrészeket tartalmaz, ezért nem szabad nedves környezetben vagy víz alatt használni.

BIZTONSÁGI ÉS FIGYELMEZTETÉSI UTASÍTÁSOK

- FIGYELEM! Ne használja ezt a terméket a használati utasítás elolvasása előtt.
- FIGYELEM! Felnőtt jelenlétében, ellenőrzése és közvetlen felügyelete mellett használható.
- FIGYELEM! Használat közben egyéni védőfelszerelést kell viselni. Ügyeljen arra, hogy a gyermek mindig teljes védőfelszerelést viseljen, beleértve legalább a sisakot, a térdvédőt, a könyökvédőt és a lábszárvédőt. Ügyeljen arra, hogy a gyermek erős cipőt viseljen, amely nem csúszik, és eltakarja a lábujjait, mivel a robogó használata közben megsérülhet.
- FIGYELEM! Nem használható az úttesten.
- FIGYELEM! A robogót úgy tervezték, hogy kisgyermekek sík és sima felületeken közlekedjenek. Ne használja a terméket puha felületeken, mint például fű, talaj vagy homok. Csak jól megvilágított és biztonságos helyeken és játszótéren használható. Ne használja nedves és csúszós felületeken. Soha ne engedje, hogy a gyermek medencék és lépcsők közelében lovagoljon. Soha ne használja a robogót esős időben vagy éjszaka.
- FIGYELEM! A terméket óvatosan kell használni! Bizonyos készségekre van szükség az esetleges esések vagy ütközések elkerülése érdekében, amelyek sérülést okozhatnak a gyermeknek. A robogó használata előtt ismertesse meg a gyermekkel a használatát. Győződjön meg arról, hogy a gyermek megérti, hogyan működik, és szabadon tudja manőverezni a robogóval biztonságos környezetben és felügyelet mellett.
- FIGYELEM! A robogót csak a rendeltetésének megfelelően használja. Ha a gyermek a robogót a rendeltetésétől eltérő módon használja, fennáll a sérülés veszélye, amely sérülésekhez vezethet. Nem használható terhek szállítására. Nem használható akrobatikus vagy egyéb kockázatos manőverek gyakorlására. Egyszerre több gyermek nem használhatja.
- FIGYELEM! A termék csomagolása apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek lenyelés esetén fulladást vagy fulladást okozhatnak. Gyermekek elől elzárva kell kicsomagolni és összeszerelni.
- Ütközés esetén gondosan vizsgálja meg a robogót és alkatrészeit esetleges meghibásodások (éles élek, repedések) szempontjából, mielőtt a gyermek újra használná. Ne használja a robogót, ha hiányzó, törött vagy sérült alkatrészt észlel. Ha szükséges, forduljon a MONI TRADE-hoz pótalkatrészekért és utasításokért. NE cserélje ki az alkatrészeket.
- FONTOS: Ne változtasson semmit a robogó kialakításán, ami csökkentheti a termék biztonságát! Ne helyezzen vagy kössön rá tárgyakat vagy egyéb tartozékokat és nyakkendőket. Ez összegabalyodást, ráakadást és egyensúlyvesztést okozhat, ami a gyermek sérüléséhez vezethet. Ne távolítsa el a fékrendszert.
- Ez a termék elektronikus alkatrészeket tartalmaz, ezért nem szabad nedves környezetben vagy víz alatt használni.

A ROBOGÓ ÉS ÜLÉS ÖSSZESZERELÉSE

ÖSSZECSUKHATÓ ROBOGÓ: FIGYELEM! A játék összeszerelve érkezik. A Hajtogatását és kibontását csak felnőtt végezheti. Ne engedje, hogy gyerekek játsszanak az összezsukható/kihajtható mechanizmussal a sérülésveszély miatt.

- **A ROBOGÓ KIRAKODÁSA – A. ÁBRA:** A robogó kinyitásához tartsa meg a kormányt, és nyomja meg a rolleren található ki-/behajtás reteszelő gombot. Húzza felfelé a kormányoszlopot, amíg teljesen függőleges helyzetbe nem kerül. Miután a robogó teljesen kioldott, engedje el a műanyag csontot a rendszer lezárásához. A robogó használatra kész. **A robogó összezsukása:** Húzza fel az összezsukható mechanizmust, és egyidejűleg nyomja le a kormánykart a lépcsős platform felé.
- **KORMÁNY MAGASSÁG BEÁLLÍTÁSA – B. ÁBRA:** A kormány magasságának beállításához először engedje el a bilincset. Ezután nyomja meg az elülső lyukakon keresztül megjelenő rugós gombot. Ez felszabadítja a kormányt, amely felfelé vagy lefelé mozoghat a kívánt magasságnak megfelelően. Miután hall egy "kattanást", győződjön meg arról, hogy a gomb látható a megfelelő lyukon keresztül a kiválasztott magasságban.
- **A POHÁRTARTÓ FELSZERELÉSE – C. ÁBRA:** Igazítsa a pohártartó fülét a kormánykar felfüggesztési pontjához, és rögzítse. A pohártartó eltávolításához húzza felfelé és vegye le a pohártartót.
- **FÉNYHATÁSOK AKTIVÁLÁSA – D. ÁBRA:** Amikor a hátsó kerék forog, ahogy az 1. ábrán látható, a robogó eleje és platformja különböző színekben világít. Nincs szükség akkumulátorra, mivel a robogó dinamós világítást használ – csak a vezetés által termelt kinetikus energiával működik.

ROBOGOZÁS

A rollerezés veszélyes tevékenység lehet. A robogókat úgy tervezték, hogy mozogjanak, ezért veszélyes helyzetekbe kerülhet és/vagy elveszítheti az irányítást és/vagy eleshet. Súlyos sérülést vagy halált okozhat, MÉG nem megfelelő biztonsági óvintézkedésekkel

történő használat esetén is. Kezdetben kezdje el a gyakorlást olyan területen, ahol nincs más úthasználó, vagy kérjen meg valakit, hogy vezesse az első lépéseihez.

A felsőtest hirtelen mozdulatai és csavarodása egyensúlyvesztéshez vezethet.

1. Fogja meg a fogantyúkat a kezével, tegye az egyik lábát az emelvényre, a másikat pedig a talajra.
2. Ügyeljen a környezetére, és ügyeljen arra, hogy a hely, ahol lovagolni fog, tiszta legyen.
3. Nyomja le az egyik lábát a robogó oldaláról, hogy lökést adjon.
4. Forgassa el a kormánykereket balra vagy jobbra az elforduláshoz.
5. Ismétlje meg ezt a nyomóműveletet a mozgás folytatásához.
6. A leállításához vagy lassításhoz helyezze rúgó lábát a talajra. Ha túlságosan balra vagy jobbra dől, felboríthatja a robogót és leeshet. A robogón nincs indító és leállító eszköz.
7. Gyakorold az egyensúlyozást a robogón, mielőtt elkezdené lovagolni.

FÉKEZÉS A ROBOGÓVAL – E. ÁBRA

FONTOS! A robogón nincs indítóeszköz. A fékberendezés nem kapcsol be automatikusan.

A megállás fontos készség és időben meg kell tanulni. A sebességet a gyermek megszerzett készségeihez és képességeihez kell igazítani. Soha ne vegye le a kezét a kormányról.

1. Győződjön meg arról, hogy mindkét kezével erősen fogja a kormányt, és egyenes vonalban mozog. Csúsztagassa vissza az egyik lábát a robogó hátsó kereke felé. 2. A láb sarkával fokozatosan gyakoroljon nyomást a fékszerkezetre. Ez lelassul, és a robogó leáll.

FIGYELEM! A fékmechanizmus használat közben nagyon felforrósodhat. Megállás után NE érintse meg a féket!

A fék használata közben soha ne érintse meg azt vagy a kerekeket – a sebesség csökkentésére és a fékezésre való hosszan tartó használat növeli a hőmérsékletet, és megégetheti a kezét.!

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A robogó minden egyes használata előtt győződjön meg arról:

- A robogó megfelelően van összeszerelve, és a kormány megfelelően van rögzítve.
- Minden reteszelő és önzáró szerkezet megtalálható, és teljesen működőképes.
- A kerekek szorosan vannak a tengelyükön és jól forognak. Ha bármilyen súrlódás tapasztalható, vagy a kerék inog, a terméket azonnal le kell állítani.
- A markolat nem kopott túlzottan a széleken.
- Minden alkatrész jól rögzítve van, nem törött és nem mutat rendellenes kopás jeleit.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A robogó tisztán tartása és jó működése meghosszabbítja élettartamát és működését, miközben megőrzi a gyermek biztonságát.

- Rendszeresen tisztítsa meg a robogót puha, nedves ruhával, majd szárítsa meg. Ne használjon súroló hatású tisztítószeret.
- A kerekekre szerelt csapágyak reteszelt típusúak, vagyis alig vagy egyáltalán nem igényelnek karbantartást. Száraz ruhával megtisztítják és megkenik. Ez meghosszabbítja élettartamukat és javítja a robogó teljesítményét.
- Ügyeljen arra, hogy a kerekek körüli terület tiszta legyen, és ne maradjon sáros. Rendszeresen kenje meg a csapágyakat. Ne vezessen nedves időben. Ha nedves időben lovagolt, utána alaposan tisztítsa meg és szárítsa meg.
- Óvja a robogót az olyan külső tényezők negatív hatásától, mint a közvetlen napfény, eső és hó. Tárolja a robogót száraz és szellőző helyen.

BYOX számára készült Kínában
Gyártó és importőr: Moni Trade OOD
Cím: Bulgária, Szófia, Trebich negyed, Dolo utca 1.
Telefonszám: 02/ 936 07 90
Weboldal: www.byox.eu

NÁVOD K POUŽITÍ DĚTSKÉ KOLOBĚŽKY AERO

DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO PŘÍPADNOU BUDOUCÍ POTŘEBU. PRO ZAJIŠTĚNÍ BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU JE NUTNÉ PŘÍSNĚ DODRŽOVAT VŠECHNY POKYNY A DOPORUČENÍ UVEDENÁ V TOMTO NÁVODU.

URČENÉ POUŽITÍ

Tato dětská koloběžka je určena pro děti ve věku od 36 měsíců s tělesnou hmotností maximálně 50 kg. Nosnost základny je maximálně 50 kg. Výrobek je určen pro zábavu a domácí použití. Je určen pro použití pouze jedním dítětem. Dítě, které bude koloběžku používat, by mělo umět stát pevně na nohou a samostatně se pohybovat. Tento produkt obsahuje elektronické součástky a by neměl být používán ve vlhkém prostředí nebo pod vodou.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A VAROVÁNÍ

- POZOR! Nepoužívejte tento výrobek, dokud si nepřečtete návod k použití.
- POZOR! Používat výrobek v přítomnosti, pod kontrolou a přímým dohledem dospělé osoby.
- POZOR! Během používání by se měly nosit osobní ochranné prostředky. Ujistěte se, že dítě vždy nosí kompletní ochranné vybavení, včetně alespoň: helmy, chráničů kolen, loktů a chráničů zápěstí. Ujistěte se, že dítě nosí pevnou obuv, která neklouže a nezakrývá prsty nohou, kvůli případnému riziku zranění při používání koloběžky.
- POZOR! Nesmí se používat na vozovkách určených pro jízdu motorových vozidel.
- POZOR! Koloběžka je určena pro jízdu malými dětmi na rovném a hladkém povrchu. Výrobek nepoužívejte na měkkých površích, jako je tráva, půda nebo písek. Vhodné k použití pouze v dobře osvětlených a zabezpečených prostorách a dětských hřištích. Nepoužívejte na mokré a kluzké povrchy. Nikdy nenechávejte dítě jezdit v blízkosti bazénů a schodů. Nikdy nepoužívejte koloběžky za deštivého počasí nebo večer.
- POZOR! Výrobek by měl být používán za věnování zvýšené pozornosti! Aby se zabránilo možným pádům nebo srážkám, které by mohly dítěti způsobit zranění, jsou potřebné určité dovednosti. Před použitím koloběžky seznámte dítě s tím, jak ji by mělo používat. Ujistěte se, že dítě rozumí tomu, jak výrobek funguje, a je schopno s koloběžkou volně manévrovat v bezpečném prostředí a pod dohledem.
- POZOR! Používejte koloběžku pouze k určenému účelu. Pokud dítě používá koloběžku jiným způsobem, než je určeno, hrozí riziko poškození, které by mohlo přivést ke zranění. Nesmí se používat k přenášení nákladů. Nesmí se používat k nácviku akrobatických nebo jiných riskantních manévru. Nesmí být používáno pouze jedním dítětem, nikoliv více dětí současně.
- POZOR! Obal tohoto produktu obsahuje malé části, které mohou při spolknutí způsobit udušení nebo uskrčení. Vybalovat a skládat tento výrobek mimo dosah dětí.
- V případě nárazu pečlivě zkontrolujte koloběžku a její součásti, zda nevykazují případné poruchy (ostré hrany, praskliny), než ji dítě znovu bude používat. Koloběžku nepoužívejte v případě, že zjistíte, že nějaké díly chybí, jsou rozbité nebo poškozené. V případě potřeby kontaktujte MONI TRADE pro poskytnutí náhradních dílů a pokynů. NEVYMĚŇUJTE žádné díly.
- DŮLEŽITÉ: Na konstrukci koloběžky neměňte nic, co by mohlo snížit bezpečnost výrobku! Nepokládejte na něj ani neuvazujte předměty nebo jiné příslušenství a úvazy. To by mohlo způsobit zavěšení, zamotání a ztrátu rovnováhy, což by mohlo mít za následek zranění dítěte. Nedemontujte brzdový systém.
- Tento produkt obsahuje elektronické součástky a by neměl být používán ve vlhkém prostředí nebo pod vodou.

MONTÁŽ KOLOBĚŽKY A SEDAČKY

SKLÁDACÍ KOLOBĚŽKA: POZOR! Tato hračka je dodávána smontovaná. Koloběžka má skládací mechanismus. Její skládání a rozkládání by měla provádět pouze dospělá osoba. Nedovolte dětem hrát si se skládacím/rozkládacím mechanismem kvůli riziku zranění.

- **ROZKLÁDÁNÍ KOLOBĚŽKY – OBRÁZEK A:** Abyste mohli koloběžku rozložit, uchopte řídítka a stiskněte aretační tlačítko rozbalení/složení koloběžky. Vytáhněte sloupek řízení nahoru, dokud nebude zcela vzpřímený ve svislé poloze. Jakmile je koloběžka plně rozvinuta, uvolněte plastové tlačítko, abyste systém uzamkli. Koloběžka je připravena k použití. **Skládání koloběžky:** Zatáhněte směrem nahoru skládací mechanismus a současně zatlačte páku řízení dolů směrem ke plošině pro nástupování.
- **NASTAVENÍ VÝŠKY ŘIDÍTKA – OBRÁZEK B:** Abyste dokázali nastavit výšku řídítek, nejprve uvolněte utahovací svorku. Poté stiskněte pružinové tlačítko, které je vidět skrz otvory na přední straně. Tím se uvolní řídítka, která se mohou pohybovat nahoru nebo dolů podle požadované výšky. Jakmile uslyšíte zvuk „cvaknutí“, ujistěte se, že je tlačítko viditelné přes odpovídající otvor ve vámi zvolené výšce. Znovu utáhněte svorku. Koloběžka má tři polohy výšky.
- **MONTÁŽ DRŽÁKU NÁPOJŮ – OBRÁZEK C:** Vyrovnejte ucho držáku nápojů se závěsným bodem ramene řízení a upněte jej. Chcete-li držák nápojů vyjmout, vytáhněte držák nápojů nahoru a sejměte jej.
- **AKTIVOVÁNÍ SVĚTELNCH EFEKTŮ – OBRÁZEK D:** Když se zadní kolo otáčí, jak je znázorněno na obrázku 1, přední část a platforma koloběžky se rozsvítí různými barvami. Nejsou potřeba žádné baterie, protože koloběžka využívá osvětlení dynamem – běží pouze na kinetickou energii produkovanou výkonem jízdy.

JÍZDA NA KOLOBĚŽCE

Jízda na koloběžce by mohla být nebezpečná činnost. Koloběžky se mohou a jsou navrženy tak, aby se pohybovaly, a proto je možné se ocitnout v nebezpečných situacích a/nebo ztratě kontroly a/nebo pádu. Může způsobit vážné zranění nebo DOKONCE smrt při použití s nesprávnými bezpečnostními opatřeními. Zpočátku začněte cvičit v areálu, kde nejsou další účastníci silničního provozu nebo požádejte někoho, aby vás vedl při vašich prvních krocích.

Náhlé pohyby a kroucení horní části těla by mohly přivést ke ztratě rovnováhy.

1. Uchopte rukojeť rukama, položte jednu nohu na plošinu a druhou na zem.
2. Věnujte pozornost svému okolí a ujistěte se, že prostor, kde budete jezdit, je volný.
3. Odtlačte jednou nohou bok koloběžky, abyste zvýšili sílu počátečního posunu.
4. Pro otáčení otočte volantem doleva nebo doprava.
5. Opakujte tento způsob odtlačení, abyste se mohli dále pohybovat.
6. Abyste mohli zastavit nebo zpomalit rychlost, položte nohu, kterou se pohybujete na zem. Pokud se příliš nakloníte doleva nebo doprava, můžete koloběžku převrátit a spadnout. Koloběžka není opatřena žádným startovacím zařízením a žádným brzdícím zařízením.
7. Nacvičte si balancování na koloběžce, než na ní začnete jezdit.

ZASTAVOVÁNÍ KOLOBĚŽKOU – SCHÉMA E

DŮLEŽITÉ! Koloběžka není opatřena žádným startovacím zařízením. Brzdové zařízení se nezapíná automaticky.

Zastavování je důležitou dovedností a musí se zvládnout včas. Rychlost by měla být odpovídající příslušným dosud získaným dovednostem a schopnostem dítěte. Nikdy nezvedejte ruce z řídítka.

1. Ujistěte se, že řídítka pevně držíte oběma rukama a že se pohybujete přímo dopředu. Posuňte jednu nohu zpět směrem k zadnímu kolu koloběžky.
2. Patou této nohy postupně vyvíjejte tlak na brzdový mechanismus. Tím se zpomalí a koloběžka se zastaví

POZOR! Brzdový mechanismus se může během používání velmi zahřát. Po zastavení se **NEDOTÝKEJTE brzdy!** Při používání brzdy se nikdy nedotýkejte brzdy ani kol – delší používání za účelem snížení rychlosti a zabrzdění zvýší jejich teplotu a je možné si popálit ruce!

POKYNY K POUŽITÍ

Před každým použitím koloběžky se přesvědčte, že:

- Koloběžka je správně sestavena a řídítka je správně nastaveno.
- Všechna aretační zařízení a samosvorná zařízení jsou součástí dodávky a jsou plně funkční.
- Kola jsou pevně usazena na svých nápravách a dobře se otáčejí. Pokud dojde k jakémukoli tření nebo se kolo chvěje, použití výrobku by mělo být okamžitě zastaveno.
- Gripy nejsou na okrajích příliš roztřepené.
- Všechny součásti jsou dobře zajištěny, nejsou rozbité a nevykazují známky netypického opotřebení.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Udržování koloběžky čisté a v dobrém provozním stavu prodlouží její životnost a funkci a zároveň udrží dítě v bezpečí

- Pravidelně čistěte koloběžku měkkým vlhkým hadříkem a poté osušte. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
- Ložiska namontovaná na kolech jsou zablokovaného typu, což znamená, že vyžadují malou nebo žádnou údržbu. Čistí se suchým hadříkem a promazávají. To prodlužuje jejich životnost a zlepšuje výkon koloběžky.
- Ujistěte se, že oblast kolem kol je udržována čistá a nezůstává blátivá. Ložiska pravidelně mažte. Nejezděte za vlhkého počasí. Pokud jste jezdili ve vlhkém počasí, poté důkladně vyčistěte a osušte.
- Chraňte koloběžku před negativními vlivy vnějších faktorů, jako je přímé sluneční světlo, déšť a sníh. Koloběžku skladujte na suchém a větraném místě.

Vyrobeno pro BYOX v Čínské lidové republice
Výrobce a dovozce: Moni Trade s.r.o.
Adresa: Bulharsko, Sofie, čtvrt Trebich, ulice Dolo 1,
Telefon: 02/ 936 07 90; webové stránky: www.byox.eu

NÁVOD NA POUŽITIE DETSKEJ KOLOBEŽKY AERO

DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE PRE PRÍPADNÚ BUDÚCU POTREBU. NA ZAISTENIE BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA TOHTO PRODUKTU JE NUTNÉ PRÍSNE DODRŽIAVAŤ VŠETKY POKYNY A ODPORÚČANIA UVEDENÉ V TOMTO NÁVODE.

URČENÉ POUŽITIE

Táto detská kolobežka je určená pre deti vo veku od 36 mesiacov s telesnou hmotnosťou maximálne 50 kg. Nosnosť základne je maximálne 50 kg. Výrobok je určený na zábavu a domáce použitie. Je určený na použitie iba jedným dieťaťom. Dieťa, ktoré bude kolobežku používať, by malo vedieť stáť pevne na nohách a samostatne sa pohybovať. Tento produkt obsahuje elektronické súčiastky a by nemal byť používaný vo vlhkom prostredí alebo pod vodou.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A VAROVANIE

- POZOR! Nepoužívajte tento výrobok, kým si neprečítate návod na použitie.
- POZOR! Používať výrobok v prítomnosti, pod kontrolou a priamym dohľadom dospelé osoby.
- POZOR! Počas používania by sa mali nosiť osobné ochranné prostriedky. Uistite sa, že dieťa vždy nosí kompletne ochranné vybavenie, vrátane aspoň: helmy, chráničov kolien, lakťov a chráničov zápästia. Uistite sa, že dieťa nosí pevnú obuv, ktorá sa nešmýka a nezakrýva prstami nôh, kvôli prípadnému riziku zranenia pri používaní kolobežky.
- POZOR! Nesmie sa používať na vozovkách určených na jazdu motorových vozidiel.
- POZOR! Kolobežka je určená na jazdu malými deťmi na rovnom a hladkom povrchu. Výrobok nepoužívajte na mäkkých povrchoch, ako je tráva, pôda alebo piesok. Vhodné na použitie iba v dobre osvetlených a zabezpečených priestoroch a detských ihriskách. Nepoužívajte na mokré a klzké povrchy. Nikdy nenechávajte dieťa jazdiť v blízkosti bazénov a schodov. Nikdy nepoužívajte kolobežky za daždivého počasia alebo večer.
- POZOR! Výrobok by mal byť používaný za venovanie zvýšenej pozornosti! Aby sa zabránilo možným pádom alebo zrážkam, ktoré by mohli dieťaťu spôsobiť zranenie, sú potrebné určité zručnosti. Pred použitím kolobežky zoznámte dieťa s tým, ako ju by malo používať. Uistite sa, že dieťa rozumie tomu, ako výrobok funguje, a je schopné s kolobežkou voľne manévrovať v bezpečnom prostredí a pod dohľadom.
- POZOR! Používajte kolobežku iba na určený účel. Pokiaľ dieťa používa kolobežku iným spôsobom, než je určené, hrozí riziko poškodenia, ktoré by mohlo priviesť k zraneniu. Nesmie sa používať na prenášanie nákladov. Nesmie sa používať na nácvik akrobatických alebo iných riskantných manévrov. Nesmie byť používané iba jedným dieťaťom, nie viac detí súčasne.
- POZOR! Obal tohto produktu obsahuje malé časti, ktoré môžu pri prehĺtnutí spôsobiť udusenie alebo uškrtienie. Vybaľovať a skladať tento výrobok mimo dosahu detí.
- V prípade nárazu starostlivo skontrolujte kolobežku a jej súčasti, či nevykazujú prípadné poruchy (ostré hrany, praskliny), než ju dieťa znova bude používať. Kolobežku nepoužívajte v prípade, že zistíte, že nejaké diely chýbajú, sú rozbité alebo poškodené. V prípade potreby kontaktujte MONI TRADE pre poskytnutie náhradných dielov a pokynov. NEVYMEŇUJTE žiadne diely.
- DÔLEŽITÉ: Na konštrukciu kolobežky nemeňte nič, čo by mohlo znížiť bezpečnosť výrobku! Nekladte naň ani neuväzujte predmety alebo iné príslušenstvo a úväzy. To by mohlo spôsobiť zavesenie, zamotanie a stratu rovnováhy, čo by mohlo mať za následok zranenie dieťaťa. Nedemontujte brzdový systém.
- Tento produkt obsahuje elektronické súčiastky a by nemal byť používaný vo vlhkom prostredí alebo pod vodou.

MONTÁŽ KOLOBEŽKY A SEDAČKY

SKLADACIA KOLOBEŽKA: POZOR! Táto hračka je dodávaná zmontovaná. Kolobežka má skladací mechanizmus. Jej skladanie a rozkladanie by mala vykonávať iba dospelá osoba. Nedovoľte deťom hrať sa so skladacím/rozkladacím mechanizmom kvôli riziku zranenia.

- **ROZKLADANIE KOLOBEŽKY – OBRÁZOK A:** Aby ste mohli kolobežku rozložiť, uchopte riadidlá a stlačte aretačné tlačidlo rozbalenia/zloženia kolobežky. Vytiahnite stĺpik riadenia nahor, kým nebude úplne vzpriamený vo zvislej polohe. Akonáhle je kolobežka plne rozvinutá, uvoľnite plastové tlačidlo, aby ste systém uzamkli. Kolobežka je pripravená na použitie. **Skladanie kolobežky:** Zatiahnite smerom hore skladací mechanizmus a súčasne zatlačte páku riadenia dole smerom ku plošine na nástupovanie.
- **NASTAVENIE VÝŠKY RIADIDLA – OBRÁZOK B:** Aby ste dokázali nastaviť výšku riadidiel, najskôr uvoľnite uťahovaciu svorku. Potom stlačte pružinové tlačidlo, ktoré je vidieť cez otvory na prednej strane. Tým sa uvoľní riadidlá, ktoré sa môžu pohybovať nahor alebo nadol podľa požadovanej výšky. Akonáhle budete počuť zvuk „cvaknutia“, uistite sa, že je tlačidlo viditeľné cez zodpovedajúci otvor vo vami zvolenej výške. Znovu utiahnite svorku. Kolobežka má tri polohy výšky.
- **INŠTALÁCIA DRŽIAKA POHÁROV - OBRÁZOK C:** Vyrovnajte ucho držiake nápojov so závesným bodom ramena riadenia a upnite ho. Ak chcete držiak nápojov vybrať, vytiahnite držiak nápojov nahor a snímte ho.
- **AKTIVOVANIE SVETELNÝCH EFEKTOV - OBRÁZOK D:** Keď sa zadné koleso otáča, ako je znázornené na obrázku 1, predná časť a platforma kolobežky sa rozsvietia rôznymi farbami. Nie sú potrebné žiadne batérie, pretože kolobežka využíva osvetlenie dynamom – beží iba na kinetickú energiu produkovanú výkonom jazdy.

JAZDA NA KOLOBEŽKE

Jazda na kolobežke by mohla byť nebezpečná činnosť. Kolobežky sa môžu a sú navrhnuté tak, aby sa pohybovali, a preto je možné sa ocitnúť v nebezpečných situáciách a/alebo strate kontroly a/alebo pádu. Môže spôsobiť vážne zranenie alebo DOKONCA smrť pri použití s nesprávnymi bezpečnostnými opatreniami. Spočiatku začnite cvičiť v areáli, kde nie sú ďalší účastníci cestnej premávky alebo požiadajte niekoho, aby vás viedol pri vašich prvých krokoch.

Náhle pohyby a krútenie hornej časti tela by mohli priviesť k strate rovnováhy.

1. Uchopte rukoväťou rukami, položte jednu nohu na plošinu a druhú na zem.
2. Venujte pozornosť svojmu okoliu a uistite sa, že priestor, kde budete jazdiť, je voľný.
3. Odtlačte jednou nohou bok kolobežky, aby ste zvýšili silu počiatočného posunu.
4. Pre otáčanie otočte volantom doľava alebo doprava.
5. Opakujte tento spôsob odtlačenia, aby ste sa mohli ďalej pohybovať.
6. Aby ste mohli zastaviť alebo spomaliť rýchlosť, položte nohu, ktorou sa pohybujete na zem. Pokiaľ sa príliš nakloníte doľava alebo doprava, môžete kolobežku prevrátiť a spadnúť. Kolobežka nie je vybavená žiadnym štartovacím zariadením a žiadnym brzdiacim zariadením.
7. Zacvičte si balansovanie na kolobežke, než na nej začnete jazdiť.

ZASTAVENIE S KOLOBEŽKOU - SCHÉMA E

DÔLEŽITÉ! Kolobežka nie je vybavená žiadnym štartovacím zariadením. Brzdové zariadenie sa nezapína automaticky.

Zastavovanie je dôležitou zručnosťou a musí sa zvládnuť včas. Rýchlosť by mala byť zodpovedajúca príslušným doteraz získaným zručnostiam a schopnostiam dieťaťa. Nikdy nedvíhajte ruky z riadidla.

1. Uistite sa, že riaditko pevne držíte oboma rukami a že sa pohybujete priamo dopredu. Posuňte jednu nohu späť smerom k zadnému kolesu kolobežky. 2. Päťou tejto nohy postupne vyvíjajte tlak na brzdový mechanizmus. Tým sa spomalí a kolobežku sa zastaví.

POZOR! Brzdový mechanizmus sa môže počas používania veľmi zahriať. Po zastavení sa **NEDOTÝKAJTE brzdy!** Pri používaní brzdy sa nikdy nedotýkajte brzdy ani kolies – dlhšie používanie za účelom zníženia rýchlosti a zabrzdenia zvýši ich teplotu a je možné si popáliť ruky!

POKYNY NA POUŽITIE

Pred každým použitím kolobežky sa presvedčte, že:

- Kolobežka je správne zostavená a riadidlo je správne nastavené.
- Všetky aretačné zariadenia a samosvorné zariadenia sú súčasťou dodávky a sú plne funkčné.
- Kolesá sú pevne usadené na svojich nápravách a dobre sa otáčajú. Pokiaľ dôjde k akémukoľvek treniu alebo sa koleso chveje, použitie výrobku by malo byť okamžite zastavené.
- Gripy nie sú na okrajoch príliš rozstrapkané.
- Všetky súčasti sú dobre zaistené, nie sú rozbité a nevykazujú známky netypického opotrebovania.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Udržiavanie kolobežky čisté av dobrom prevádzkovom stave predĺži jej životnosť a funkciu a zároveň udrží dieťa v bezpečí

- Pravidelne čistite kolobežku mäkkou vlhkou handričkou a potom osušte. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
- Ložiská namontované na kolesách sú zablokovaného typu, čo znamená, že vyžadujú malú alebo žiadnu údržbu. Čistia sa suchou handričkou a premazávajú. To predlžuje ich životnosť a zlepšuje výkon kolobežky.
- Uistite sa, že oblasť okolo kolies je udržiavaná čistá a nezostáva blativá. Ložiská pravidelne mažte. Nejazdite za vlhkého počasia. Ak ste jazdili vo vlhkom počasi, potom dôkladne vyčistite a osušte.
- Chráňte kolobežku pred negatívnymi vplyvmi vonkajších faktorov, ako je priame slnečné svetlo, dážď a sneh. Kolobežku skladujte na suchom a vetranom mieste.

Vyrobené pre BYOX v Čínskej ľudovej republike
Výrobca a dovozca: Moni Trade s.r.o.
Adresa: Bulharsko, Sofia, štvrť Trebich, ulica Dolo 1,
Telefón: 02/ 936 07 90; webové stránky: www.byox.eu

BG ГАРАНЦИЯ

Продуктът е гарантиран срещу всякаква липса на съответствие при нормални условия на използване, според предвиденото в инструкциите за употреба. Гаранцията няма да бъде валидна в случай на щети, причинени от неправилна употреба, износване или непредвидени обстоятелства. За срока на гаранцията, относно липсата на съответствие, моля вижте специалните разпоредби на местното законодателство, приложимо в държавата на закупуване, когато е предвидено. За повече информация относно правото на рекламация на потребителя по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, направете справка в уеб сайтовете на компанията: www.moni.bg; www.cangaroo-bg.com; www.byox.eu; Телефон за контакт: +359 02936079; Email: office@moni.bg

EN WARRANTY

The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as provided for by the instructions. The warranty shall not apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national standards in the country of purchase, where provided.

DE GARANTIE

Für das Produkt gilt eine Garantie gegen etwaige Konformitätsmängel unter normalen Nutzungsbedingungen, wie in der Gebrauchsanweisung angegeben. Die Garantie erlischt bei Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Abnutzung oder unvorhergesehene Umstände verursacht wurden. Für die Dauer der Garantie hinsichtlich von Konformitätsmängel, beachten Sie bitte die besonderen Bestimmungen des im Staat des Erwerbs geltenden örtlichen Rechts, sofern vorgesehen.

FR GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans les conditions normales d'utilisation telles que prévues dans la notice d'utilisation. La garantie n'est pas valable en cas de dommages causés par la mauvaise utilisation, l'usure ou des circonstances imprévues. Pour la période de la garantie, concernant le défaut de conformité, veuillez consulter les dispositions particulières de la législation locale applicable dans le pays d'achat, le cas échéant.

IT GARANZIA

Il prodotto è garantito contro qualsiasi mancanza di conformità nelle normali condizioni d'uso previste nelle istruzioni per l'uso. La garanzia non sarà valida in caso di danni causati da uso improprio, usura o circostanze impreviste. Per tutta la durata della garanzia, in merito ai difetti di conformità, si rinvia alle particolari disposizioni della legge locale applicabile nel paese di acquisto, ove previste.

ES GARANTÍA

El producto está garantizado contra cualquier falta de conformidad en condiciones normales de uso, tal como se indica en las instrucciones de uso. La garantía no será válida en caso de daños causados por uso indebido, desgaste o circunstancias imprevistas. Para la duración de la garantía, en caso de no conformidad, consulte las disposiciones específicas de la legislación local aplicable en el país de compra, si procede.

RO GARANTIE

Produsul are garantie impotriva oricaror neconformitati in conditii normale de utilizare, conform celor prevazute in instructiunile de utilizare. Garantia nu va fi valabila in caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzatoare, uzura sau circumstante neprevazute. Pe durata garantiei, in ceea ce priveste lipsa de conformitate, va rugam sa consultati prevederile speciale ale legislatiei locale aplicabile in tara de achizitie, atunci cand sunt prevazute.

EL ΕΓΓΥΗΣΗ

Το προϊόν έχει εγγύηση για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, όπως προβλέπεται στις οδηγίες χρήσης. Η εγγύηση δεν θα ισχύει σε περίπτωση ζημιών που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση, φθορά ή απρόβλεπτες συνθήκες. Για τη διάρκεια της εγγύησης, σχετικά με την έλλειψη συμμόρφωσης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας που ισχύει στη χώρα αγοράς, όπως προβλέπεται.

RU ГАРАНТИЯ

Изделие гарантировано от любого несоответствия при нормальных условиях использования, как указано в инструкциях по эксплуатации. Гарантия не будет действовать в случае повреждения, вызванного неправильным использованием, износом или непредвиденными обстоятельствами. В отношении гарантийного срока, касающегося несоответствия, обратитесь к специальным положениям местного законодательства, применимого в стране покупки, где это предусмотрено.

SR GARANCIJA

Za proizvod se daje garancija protiv bilo kakve neusaglašenosti pod normalnim uslovima upotrebe kao što je navedeno u uputstvima za upotrebu. Garancija neće važiti u slučaju oštećenja uzrokovanih nepravilnom upotrebom, habanjem ili nepredviđenim okolnostima. Za vreme trajanja garancije, u vezi sa neusaglašenošću, molimo pogledajte posebne odredbe lokalnog zakona koji se primenjuje u zemlji kupovine, kada je to predviđeno.

NL GARANTIE

Het product heeft een garantie tegen elk gebrek aan conformiteit onder normale gebruiksomstandigheden, zoals bepaald in de gebruiksaanwijzing. De garantie dekt geen schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of onvoorziene omstandigheden. Met betrekking tot het gebrek aan conformiteit gedurende de garantieperiode verwijzen we naar de bijzondere bepalingen van de lokale wetgeving die van toepassing is in het land van aankoop, indien aanwezig.

HU GARANCIA

A termékre garanciát vállalunk a használati utasításban leírt normál használati feltételek mellett a megfélelőség hiányára.

A jótállás nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból, kopásból vagy előre nem látható körülményekből eredő károk esetén. A jótállás időtartamára vonatkozóan a megfélelőség hiányával kapcsolatban kérjük, olvassa el a vásárlás országában érvényes helyi törvények speciális rendelkezéseit, ha vannak ilyenek.

CZ GARANTI

Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen.

Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka.

För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.

SK GARANTI Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen.

Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka.

För giltighetsperioden för garanti mot fabrikationsfel hänvisas till de särskilda bestämmelserna i nationella lagar som gäller i inköpslandet, i förekommande fall.